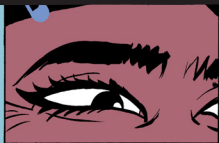


GUÍA DE PROGRAMACIÓN PROGRAM

29



6-15
MARZO
2026

ORGANIZADOR / ORGANIZATION

málaga

ciudad de málaga

CON EL APOYO DE / WITH THE SUPPORT OF



Diputación Provincial
de Málaga

CON LA COLABORACIÓN DE /
IN COLLABORATION WITH



PARTNERS INSTITUCIONALES / INSTITUTIONAL PARTNERS



CON LAS ENERGÍAS DE /
ENERGY BY



PATROCINADORES OFICIALES / OFFICIAL SPONSORS

rtve



**CERVEZAS
VICTORIA**

MAKE MARK

SUR

MálagaProcultura



**Hay muchas
maneras de
vivirnos,
elige tu
mejor opción**

**Síguenos en directo en
nuestra web y redes sociales
y descarga nuestra app gratuita**



festivaldemalaga.com



MAFIZ
MÁLAGA FESTIVAL INDUSTRY ZONE
9-13 MARZO 2026



ORGANIZAN / ORGANIZATION



PATROCINADOR OFICIAL / OFFICIAL SPONSOR



festivaldemalaga.com mafiz.es

ÍNDICE / INDEX

LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL FEATURE FILMS OFFICIAL COMPETITION	06
LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL FUERA DE CONCURSO FEATURE FILMS OFFICIAL SECTION OUT OF COMPETITION	14
LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL ZONAZINE ZONAZINE FEATURE FILMS OFFICIAL COMPETITION	20
MOSAICO: PANORAMA INTERNACIONAL MOSAICO: INTERNATIONAL SCENE	22
DOCUMENTALES LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL DOCUMENTARIES FEATURE FILMS OFFICIAL COMPETITION	24
DOCUMENTALES CORTOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL DOCUMENTARIES SHORT FILMS OFFICIAL COMPETITION	29
DOCUMENTALES PASES ESPECIALES DOCUMENTARIES SPECIAL SESSIONS	30
CORTOMETRAJES FICCIÓN SECCIÓN OFICIAL FICTION SHORT FILMS OFFICIAL COMPETITION	42
CORTOMETRAJES ANIMAZINE SECCIÓN OFICIAL ANIMAZINE SHORT FILMS OFFICIAL COMPETITION	44
CORTOMETRAJES MÁLAGA SECCIÓN OFICIAL MÁLAGA SHORT FILMS OFFICIAL COMPETITION	45
CORTOS PANORAMA SHORT FILMS SCENE	46
CINEMA COCINA LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL CINEMA COCINA FEATURE FILMS OFFICIAL COMPETITION	48
CINEMA COCINA CORTOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL CINEMA COCINA SHORT FILMS OFFICIAL COMPETITION	50
SERIES SECCIÓN OFICIAL FUERA DE CONCURSO SERIES OFFICIAL SECTION OUT OF COMPETITION	52
AMÉRICA, AMÉRICA AMERICA, AMERICA	54

HOMENAJES TRIBUTES	56
AFIRMANDO LOS DERECHOS DE LAS MUJERES ASSERTING WOMEN'S RIGHTS	58
PREMIO IBERSHORTS IBERSHORTS AWARD	60
PELÍCULA DE ORO PELÍCULA DE ORO TRIBUTE	60
FOCUS PANAMÁ (PAÍS DE HONOR) FOCUS PANAMA (COUNTRY OF HONOUR)	60
RETROSPECTIVA MARIANO COHN Y GASTÓN DUPRAT MARIANO COHN & GASTÓN DUPRAT RETROSPECTIVE	61
FABIÁN BIELINSKY	62
ACADEMIA DE CINE ARGENTINO ARGENTINE FILM ACADEMY	63
PASES ESPECIALES LARGOMETRAJES Y OTROS FORMATOS SPECIAL SCREENINGS - FEATURES, SHORTS & OTHER FORMATS	64
LA CÁPSULA DEL TIEMPO	65
UNDERGROUND ANDALUZ	65
LA VILLA DEL MAR	65
ACTIVIDADES PARALELAS SIDE ACTIVITIES	66
5 MINUTOS	66
CINEFÓRUM CINEFORUM	66
CINE PARA LA INFANCIA KIDS' FILMS SECTION	67
CINE Y SALUD FILMS AND HEALTH	67
SESIONES SENIOR SENIOR SESSIONS	67
EXPOSICIÓN EXHIBITION	67
ESPACIO SOLIDARIO SOLIDARITY SPACE	68
CONCIERTO DE CLAUSURA CLOSING CONCERT	68

ALTAS CAPACIDADES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Víctor García León **REPARTO / CAST** Marian Álvarez, Israel Elejalde, Juan Diego Botto, Natalia Reyes, Pilar Castro, Suso Nanclares **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Uruguay

Una pareja de clase media se encuentra ante una situación inesperada cuando se abre la oportunidad de inscribir a su hijo en un prestigioso colegio.

A middle-class couple finds themselves in an unexpected situation when the opportunity arises to enrol their son in a prestigious school.

ÁNGELES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Paula Markovitch **REPARTO / CAST** Angeles Pradal, Abian Vainstein, Isabella Ramírez **NACIONALIDAD / COUNTRY** México, Argentina

Ángeles, una niña de catorce años, vende golosinas en la calle con su hermana menor. David, un hombre de cincuenta y tantos, trabaja en un estacionamiento. Un día, David le confiesa que quiere acabar con su vida. Ángeles decide ayudarlo.

Ángeles is a fourteen-year-old girl who sells candy on the street with her younger sister. David, a man in his fifties, works in a parking lot. One day, David confesses he wants to end his life. Ángeles decides to help him.

CALLE MÁLAGA [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Maryam Touzani **REPARTO / CAST** Carmen Maura, Marta Etura, Ahmed Boulane, María Alfonso Rosso, La Imén, Miguel Garcés **NACIONALIDAD / COUNTRY** Marruecos, España, Francia, Bélgica, Alemania

María Ángeles es una española de 79 años que disfruta de su vida sola en Tánger. Todo cambia cuando su hija llega desde Madrid para vender su piso. María luchará por conservar su hogar y, en el camino, redescubrirá el amor y el deseo.

María Ángeles is a 79-year-old Spanish woman who enjoys her life alone in Tangier. Everything changes when her daughter arrives from Madrid to sell her flat. María will fight to keep her home and, along the way, rediscover love and desire.

CORREDORA [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Laura García Alonso **REPARTO / CAST** Alba Sáez, Marina Salas, Àlex Brendemühl **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Cris, una corredora de élite, sufre un brote psicótico que la obliga a alejarse de la competición. No todos a su alrededor podrán o sabrán como ayudarla pero su hermana será su lugar de refugio para aceptar su condición y redefinir su ritmo de vida.

An elite runner suffers a psychotic break that forces her to step away from competition. Not everyone around her will be able -or know how- to help, but her sister will become a shelter as she accepts her condition and redefine the pace of her life.

DESPUÉS DE KIM

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ángeles González-Sinde **REPARTO / CAST** Adriana Ozores, Dario Grandinetti, Gloria March, Kevin Brand, Roger Aranda, Christina Rosenvinge **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Juan y Gloria, divorciados y distanciados desde hace veinte años, viajan a España donde su hija, con la que no tienen contacto, ha aparecido muerta. A su llegada descubren que tienen un nieto que está en paradero desconocido.

Divorced and estranged for twenty years, Juan and Gloria travel to Spain where their daughter, with whom they have no contact, has been found dead. Upon arrival, they discover that they have a grandson whose whereabouts are unknown.

EL CORAZÓN DEL LOBO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Francisco J. Lombardi **REPARTO / CAST** Víctor Acurio Sicha, Jared Vicente Sánchez, Silvana Díaz Goicochea, Paul Ramírez Vergara, Martín Martínez Gonzales, Jose Fernández Guizado, Alberick García Cerna, Martín Velásquez Atoche **NACIONALIDAD / COUNTRY** Perú

Secuestrado por el Sendero Luminoso, un niño indígena es obligado a convertirse en niño soldado. A través de su testimonio se despliega una historia sobrecogedora de identidad, resistencia y la lucha desesperada por romper el círculo de violencia.

Abducted by el Sendero Luminoso, an Amazonian boy is forced to become a child soldier. Through his testimony, unfolds a haunting story of identity, resistance, and the desperate struggle to break free from the cycle of violence.

EL GUARDIÁN

DIRECCIÓN / DIRECTOR Nuria Ibañez **REPARTO / CAST** Basilio, Basilio Moncada Hernández Jesús, Gerardo Trejoluna Jorge, Jorge Abraham Fuerte López Blake, Blake Webb Carmen, Andrea Lara José, José Misael Murillo Chubasco, Miguel Ángel Arce Toño, Carlos Iván Reynoso Reina, Alma Rosa Fuerte Luis, Santana Salomón Fuerte, Maxine Rosini Scifres **NACIONALIDAD / COUNTRY** México, España

Basilio es contratado para cuidar una playa desierta en Baja California y, fiel a sus principios, intenta hacer lo correcto en un lugar donde la ilegalidad y la desconfianza podrían volverse en su contra.

Basilio is hired to watch over a deserted beach in Baja California and, true to his principles, tries to do the right thing in a place where illegality and mistrust could turn against him.

EL JARDÍN QUE SOÑAMOS [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Joaquín del Paso **REPARTO / CAST** Nehemie Bastien, Faustin Pierre, Kimaëlle Holly Preville, Rut Aicha Pierre Nelson, Carlos Esquivel **NACIONALIDAD / COUNTRY** México

En una tierra que no es la suya, entre un bosque que se desvanece, una familia crea una frágil burbuja de ternura, un jardín efímero de esperanza donde el amor aún puede echar raíces.

In a land not their own, amid a fading forest, a family carves out a fragile bubble of tenderness, fleeting garden of hope where love can still take root.

HANGAR ROJO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Juan Pablo Sallato **REPARTO / CAST** Nicolás Zárate, Boris Quercia, Marcial Tagle, Catalina Stuardo, Aron Hernández, Francisco Carrasco, Juan Cano **NACIONALIDAD / COUNTRY** Chile, Argentina, Italia

Mientras el golpe militar se despliega por el país, el Capitán Jorge Silva recibe una orden que cambiará su vida para siempre: transformar la Escuela de Aviación, donde hoy enseña a jóvenes cadetes.

As the military coup unfolds across the country, Captain Jorge Silva receives an order that will change his life forever: to turn the Air Force Academy, where he now trains young cadets, into a detention and torture center.

IVÁN & HADOUN

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ian de la Rosa **REPARTO / CAST** Silver Chicón, Herminia Loh, Cisco Lara, Hadoum Benghridira, Hugo Rodríguez, Esperanza Guardado, Nico Montoya, Úrsula Díaz, Erika Ruiz, Alina Logunova **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Alemania, Bélgica

Iván se enamora de Hadoum, una nueva compañera, en el invernadero de Almería donde ambos trabajan. Sin embargo, su anhelado ascenso laboral interferirá en su relación, forzándole a decidir qué tipo de persona quiere ser.

In a greenhouse in Southern Spain, Iván falls in love with newly hired co-worker Hadoum. However, his long-awaited promotion interferes with their relationship, forcing him to decide what kind of person he wants to be.

JUANA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Daniel Giménez Cacho **REPARTO / CAST** Diana Sedano, Margarita Sanz, Arturo Ríos, Antonio Fortier, Nailea Norvind, Ángeles Cruz **NACIONALIDAD / COUNTRY** México

Tras retomar una vieja investigación sobre feminicidios, una periodista en decadencia se enfrenta de una vez por todas a las heridas de su pasado.

After resuming an old investigation on femicides, a failing journalist confronts the wounds of her past once and for all.

LA BUENA HIJA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Júlía de Paz **REPARTO / CAST** Kiara Arancibia, Janet Novás, Julián Villagrán, Petra Martínez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Tras la separación de sus padres, Carmela y su madre se mudan a casa de su abuela. Mientras trata de adaptarse, Carmela anhela pasar más tiempo con su padre, al que admira. La sombra de este llevará a las tres mujeres a decidir el futuro que merecen.

After her parents' separation, Carmela and her mother move into her grandmother's house. As she adjusts, Carmela longs to spend time with her father, whom she admires. His lingering presence will lead the three women to decide the future they deserve.



LLENA
TU MESA DE
Mar.

EL PAÍS MÁS RICO DEL MUNDO
#alimentosdespaña

LA HIJA CÓNDOR (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Álvaro Olmos Torrico **REPARTO / CAST** María Magdalena Sanizo, Marisol Vallejos Montaño, Nelly Huayta **NACIONALIDAD / COUNTRY** Bolivia, Peru, Uruguay

Clara aprende partería pero sueña con la música.

Clara studies midwifery but dreams of music life.

LA MUJER DE LA FILA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Benjamin Ávila **REPARTO / CAST** Natalia Oreiro, Alberto Ammann, Amparo Noguera, Federico Heinrich, Marcela Acuña, Lide Uranga, Luis Campos **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina

La vida de Andrea, una mujer de clase media, cambia drásticamente cuando su hijo de 18 años acaba en la cárcel. Ahora deberá enfrentar un mundo desconocido y hostil para liberarlo.

Andrea's life, a middle-class woman, changes drastically when her 18-year-old son ends up in prison. She must now confront an unknown and hostile world in order to free him.

LAPÖNIA

DIRECCIÓN / DIRECTOR David Serrano **REPARTO / CAST** Natalia Verbeke, Julián López, Ángela Cervantes, Vebjørn Enger **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Nuria decide invitar a su familia a celebrar una Navidad de ensueño en su casa de Laponia. La noche acaba convirtiéndose en un debate sobre qué es más adecuado, si contar la verdad a toda costa o mantener la ilusión, aunque sea a base de mentiras.

Nuria decides to invite her family to celebrate a dreamy Christmas at her home in Lapland. The night ends up turning into a debate about what is more appropriate: telling the truth at all costs or preserving the illusion, even if it means relying on.

MALA BÈSTIA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Bàrbara Farré **REPARTO / CAST** Iria del Río, Roger Casamajor, Maria Schwinning **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Atenea vive en un internado, aferrada a la idea de no hacerse mayor. Cuando una pareja decide acogerla, se abre ante ella la posibilidad de un hogar que no está dispuesta a perder. Pero pronto el miedo a ser reemplazada despertará en Atenea un instinto que la empujará a hacer lo inimaginable.

Athena lives in a boarding school, clinging to the idea of never growing up. When a couple decides to take her in, the possibility of a home opens up before her, one she is unwilling to lose. But soon, the fear of being replaced awakens in Athena an instinct that will drive her to do the unthinkable.

MI QUERIDA SEÑORITA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Fernando Gonzalez Molina **REPARTO / CAST** Elisabeth Martínez, Anna Castillo, Paco León, Nagore Aranburu, Manu Ríos, Eneko Sagardoy, Lola Rodríguez, María Galiana, Delphina Bianco **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Mi querida señorita es una adaptación libre de la película de 1972 dirigida por Jaime de Armiñán, que fue nominada al Oscar. La nueva versión está dirigida por Fernando González Molina y escrita por Alana S. Portero.

Mi querida señorita is a free adaptation of the 1972 film directed by Jaime de Armiñán, which was nominated for an Academy Award. The new version is directed by Fernando González Molina and written by Alana S. Portero.

MIL PEDAZOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Sergio Castro-San Martín **REPARTO / CAST** Paola Giannini, Daniel Muñoz, Emilia Rodríguez, Francisco Pérez Bannen, Ximena Martín, Andrea Romero **NACIONALIDAD / COUNTRY** Chile, España, Argentina

Miguel e Isabel preparan un viaje de vacaciones junto a su única hija Emilia y la pequeña perra Eve. Todo se interrumpe con un extraño accidente en la mitad del desierto.

Miguel and Isabel are preparing a vacation trip with their only daughter, Emilia, and their small dog, Eve. Everything is interrupted by a strange accident in the middle of the desert.

NEURÓTICA ANÓNIMA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Jorge Perugorria **REPARTO / CAST** Mirtha Ibarra, Roberto Perdomo, Joel Angelino, Osvaldo Doimeadios, Andrea Doimeadios, Carmen Ruiz, Daniel Triana, Yordi Morejon **NACIONALIDAD / COUNTRY** México, Cuba

Iluminada es una mujer de la tercera edad que vive en una sociedad marcada por la amenaza de una pandemia de salud mental. Acomodadora del cine Cuba, encuentra en las películas clásicas que se proyectan en la sala un espejo de su propia vida.

Iluminada is an elderly woman living in a society marked by the threat of a mental-health pandemic. A movie usher at the Cine Cuba, she finds in the classic films screened in the theater a mirror of her own life.

PIONERAS. SOLO QUERÍAN JUGAR

DIRECCIÓN / DIRECTOR Marta Díaz De Lope Díaz **REPARTO / CAST** Sofía de Iznájar, Bruna Lucadamo, Daniel Ibáñez, Aixa Villagrán, Nora Otxoteko **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Portugal

España, 1970. Un grupo de jóvenes mujeres y un ambicioso promotor deportivo consiguen organizar el primer partido de la selección femenina de fútbol de nuestro país, superando todo tipo de trabas y desafiando la mentalidad de la época.

Spain, 1970. A group of young women and an ambitious sports promoter manage to organize the first match of the women's national football team of our country, overcoming all kinds of obstacles and defying the mentality of the time.

PIZZA MOVIES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Carlo Padial **REPARTO / CAST** Judit Martín, Berto Romero, Josep Seguí, Rubén Jiménez, Leon Martínez, Bruna Cusí, Joaquín Reyes, Raúl Arévalo, Melina Matthews, Tamar Novas, Javier Botet, Belén Barenys, Miguel Noguera **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Una pareja lo deja todo para montar un negocio.

A couple in crisis starts a crazy business.

YO NO MORIRÉ DE AMOR

DIRECCIÓN / DIRECTOR Marta Matute **REPARTO / CAST** Júlía Mascort, Sonia Almarcha, Tomás del Estal, Laura Weissmahr, Guillermo Benet **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

A sus 18 años, Claudia no quiere ser una heroína. La enfermedad de su madre irrumpe como una tormenta silenciosa que obliga a redefinir los roles en una familia que lleva tiempo desconectada. Atrapada entre el deber de cuidar y el deseo de vivir como cualquier otra chica de su edad, Claudia busca su propio camino

At 18, Claudia doesn't want to be a hero. Her mother's illness strikes like a silent storm, forcing the family to redefine their roles after years of disconnection. Caught between the duty of caregiving and the desire to live like any other girl her age, Claudia searches for a way.

UNA SERIE DIRIGIDA POR **PACO CABEZAS**

LA
NOVIA
LA NOVIA GITANA 3


atresplayer
SERIE
ORIGINAL

9 LUNAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Patricia Ortega **REPARTO / CAST** Zack Gómez-Rolls, Jorge Sanz, María León, Sara Sálamo, Fernando Gualtar, Kiti Mánver **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Bélgica

Ángel, un exitoso entrenador trans, enfrenta el dilema de su vida al quedar embarazado, debatiéndose entre su ansiado cambio de género y la paternidad.

Ángel, a successful trans personal trainer, faces the dilemma of his life when he becomes pregnant, torn between the long-awaited completion of his gender transition and fatherhood.

A UNA ISLA DE TI

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alexis Morante **REPARTO / CAST** Freddie Dennis, Jaime Zatarain, Toni Acosta, Julia Martínez, Carlos González, Alba Goya **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Harry es un chef algo estirado que se deja convencer por Yaiza, su mejor amiga, para pasar unas vacaciones en Gran Canaria. Allí, Harry se enamora de la isla, de sus playas y de su comida... pero no esperaba enamorarse de Iván, el padre de su amiga.

Harry is a somewhat uptight chef who is persuaded by Yaiza, his best friend, to spend a vacation in Gran Canaria. There, Harry falls in love with the island, its beaches, its food...but he didn't expect to fall in love with Iván, his friend's father.

ANDY

DIRECCIÓN / DIRECTOR Román Parrado **REPARTO / CAST** Leslie Vázquez Gómez, Emiliano López Quintana, Carlos García, Carmen Coronado, Osvaldo Sánchez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Andy es una joven que se enfrenta a diversas adversidades de su país y decide sumarse a una de las rutas migratorias más complicadas del mundo con un único objetivo: poder llegar a Estados Unidos.

Andy is a young woman who will have various adversities in her country and decides to join one of the most complicated migration routes in the world with a single goal: to reach the United States.

AURI

DIRECCIÓN / DIRECTOR Violeta Salama **REPARTO / CAST** Cristina Marcos, Karra Elejalde, Marco Cáceres, Numa Paredes, Daniel Guirro, Salva Reina, Alex Mercurio, Paula Gala, Víctor Hubara, Mapi Sagasetta, Sofía Marrero, Isaac Dos Santos, Fernando Reina **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

La vida de Auri cambia por completo cuando recibe su primer dinero propio y, por primera vez en su vida, saborea una nueva forma de libertad.

Auri's life takes a sudden turn when she receives her first earnings and, for the first time, experiences a new kind of freedom.

BYE BYE, PARAÍSO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Kim Elizondo Navarro **REPARTO / CAST** María Luisa Garita Ramírez, Beatriz Ospina Calderón **NACIONALIDAD / COUNTRY** Costa Rica, Uruguay, Colombia

Vilma disfruta una vida privilegiada en una gran casa de playa, mantenida a distancia por su pareja estadounidense. Pero cuando él no llega a su visita anual y el dinero empieza a escasear, Vilma debe enfrentar el paraíso sin su "Príncipe Azul".

Vilma enjoys a fancy life in a large beach house, supported from afar by her American partner. But when he misses his annual visit and the money runs low, she must face paradise without her "Prince Charming".

CADA DÍA NACE UN LISTO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Arantxa Echevarría **REPARTO / CAST** Hugo Silva, Susi Sánchez, Dafne Fernández, Jaime Olías, Ginés García Millán, Diego Anido, Belén Rueda, Pedro Casablanc, Gonzalo de Castro **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Toni Lomas, ex estrella de un talent show, está arruinado. Todo cambia cuando Malena, un amor del pasado, le conecta con Junior para robar un valioso cuadro. Junto a la Mari y el Gallego planea un golpe donde cada uno busca su propio beneficio.

Toni Lomas, a broke former talent show star, reunites with Malena, a past love who draws him into a plot to steal a valuable painting. With Junior, Mari, and Gallego, he plans a heist where everyone pursues their own gain.

CASI TODO BIEN

DIRECCIÓN / DIRECTOR Andrés Salmoyraghi, Rafael López Saubidet **REPARTO / CAST** Marcel Borrás, Silma López, Lorenzo Ferro, Julián Villagrán, Secun de la Rosa, Adelfa Calvo **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Hilario, un escritor frustrado de 40 años, malvive entre dos trabajos en una librería y un taller de escritura mientras su novela acumula rechazos. La aparición inesperada de una posible musa lo empujará a cambiar su vida.

Hilario, a struggling forty-year-old writer, spends his days between a bookshop and an online writing class as his novel faces constant rejection. A chance encounter one night disrupts his routine and opens the door to unexpected change.

DÍA DE CAZA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Pedro Aguilera **REPARTO / CAST** Carmen Machi, Rossy de Palma, Blanca Portillo, Zoé Arna **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Francia

Tres amigas van a cazar conejos en un día de verano; el calor y las conversaciones sobre temas del pasado acaban enfrentando a las mujeres hasta que se desata la locura.

Three friends go rabbit hunting on a summer day; the heat and conversations about past issues end up pitting the women against each other until madness breaks out.

DOS DÍAS (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gonzaga Manso **REPARTO / CAST** Saturnino García, Jesús Outes, Aurora Maestre, Leticia Sola, Melania Cruz, Elena Seijo, Markel Cocó, Sabela Martins, Andrea Reiriz, Daniel Celester, Lía Mora, Andrés Giráldez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Jose Antonio, de 89 años, está perdiendo la memoria. Aunque su familia se lo prohíbe, convence a su amigo Mindo para salir a pescar en la barca. Juntos quedan a la deriva en el mar, lo que les obliga a lidiar con la vejez y el paso del tiempo.

Jose Antonio, 89, is losing his memory. Though his family forbids it, he convinces his friend Mindo to go fishing on the boat. Together they drift at sea, forcing them to deal with old age and the passage of time.

FEMENÍ, SINGULAR (FEMENINO, SINGULAR) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Xavi Puebla **REPARTO / CAST** Vico Escorcía, Nora Navas, Kasia Kapcia, Sergio Caballero, Miquel Robusté, Mónica Almirall, Carles Sanjaime **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Nayeli, una joven mexicana que trabaja como empleada doméstica en Barcelona, se enfrenta a un sinnfin de adversidades cuando su vida da un vuelco inesperado. Su determinación la enfrentará a una sociedad que la juzga y limita.

Nayeli, a young Mexican woman who works as a housekeeper in Barcelona, faces countless challenges when her life takes an unexpected turn. Her determination will pit her against a society that judges and restricts her.

HORA Y VEINTE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Marc Romero **REPARTO / CAST** Macarena Gómez, Roberto Álamo, Emma Suárez, Alex Ubago, Boré Buika, Ciro Miró, Eric Rodríguez, Alex Sorian Brown **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Manuela es una madre poco afectiva que pierde a su hijo de 6 años la tarde de nochebuena. En una carrera contrarreloj tendrá que enfrentarse a las fuerzas del orden para demostrar su inocencia. El mundo entero puede cambiar en hora y veinte.

Manuela is a distant mother who loses her six-year-old son on Christmas Eve. In a race against time, she must confront law enforcement to prove her innocence. The whole world can change in one hour and twenty minutes.

HUGO 24

DIRECCIÓN / DIRECTOR Luc Knowles **REPARTO / CAST** Aron Piper, Marco Cáceres, Marta Etura, Greta Fernández, Javier Pereira **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Hugo, de 23 años, se enfrenta a la adultez en la víspera de su 24 cumpleaños. Sin trabajo, con una entrevista decisiva y cargando miedos familiares, deberá reunir dinero en 24 horas para evitar el desahucio y dar el paso que siempre ha temido.

Hugo, 23, faces adulthood on the eve of his 24th birthday. Unemployed, with a crucial job interview and family fears weighing on him, he must gather money in 24 hours to avoid eviction and take the step he's long feared.

LA CASACA DE DIOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Fernán Mirás **REPARTO / CAST** Natalia Oreiro, Jorge Marrale, Zoe Peralta, Facundo Antaman, Damian Dreizik, Lautaro Delgado, Rafael Ferro, Damien Canduci, Aylin Prandi, Sergio Goycochea **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina, USA

En el Mundial de México 1986, la camiseta azul que usó Diego Maradona quedó en la historia del fútbol. Décadas después, cuando esa prenda es subastada, Titi Malvestiti, un humilde utilero marcado por una gran pérdida, emprende su misión final.

During the 1986 World Cup in Mexico, the blue jersey worn by Diego Maradona entered football history. Decades later, when the shirt is auctioned, Titi Malvestiti, a humble kit man shaped by loss, embarks on his final mission.

LA FAMILIA BENETÓN +2

DIRECCIÓN / DIRECTOR Joaquín Mazón **REPARTO / CAST** Leo Harlem, El Langui, Alí Dia, Diego Montejo, Gala Bichir, Meilin Chen, Kamsiyochi Ngene, Pepe Viyuela, Íñaki Miramón, Llum Barrera, Anabel Alonso, Enrique Villén, Maite Perroni, Natti Natasha **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, México

Cuando Toni Benetón cree que tiene todo bajo control en su entrañable y divertida familia multicultural, la llegada de 2 nuevos bebés pondrá patas arriba la casa y a toda la familia. Los problemas crecen por partida doble pero las aventuras también.

When Toni benetón thinks he has his warm-hearted, multicultural family firmly under control, the arrival of two new babies turns the household, and everyone in it, upside down. As problems multiply, so do the adventures.

LOS JUSTOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Jorge A. Lara, Fer Pérez **REPARTO / CAST** Carmen Machi, Marcelo Subiotto, Pilar Castro, Ane Gabarain, Vito Sanz, Bruna Cusi, Aímar Vega, Marina Guerola, Hugo Welzel **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Un jurado popular delibera sobre un polémico caso de corrupción. Todo cambia cuando reciben una oferta secreta: un millón de euros a cada uno por un cambio de voto unánime. Un juego que sacará a la luz las verdaderas causas pendientes de cada uno.

A civilian jury deliberates on a controversial corruption case. Everything changes when they receive a secret offer: one million euros each for a unanimous change of vote. A game that will bring to light the true burdens of each of the jurors.

MALLORCA CONFIDENCIAL

DIRECCIÓN / DIRECTOR David Ilundain **REPARTO / CAST** Lolita Flores, Asia Ortega, Jordi Sánchez Moreno, Borja Amin Hamada, Manuel Chacón, Elena Furiase, Lorca Prada, Pep Tosar, Fabio Espinosa, Josep Julien, Merche Heredia, Sergio Pozo, Toni Climent, Héctor Juezas, Arnau Casanovas **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Chusa es la poderosa matriarca de Son Canal, un poblado epicentro del narcotráfico en Mallorca. Su sobrina Nela descubre un oscuro secreto de Chusa que pone en peligro su lealtad. Nela solo tiene dos opciones: la fidelidad o la libertad.

Chusa is the powerful matriarch of Son Canal, a settlement at the heart of drug trafficking in Mallorca. Her niece Nela uncovers a dark secret about Chusa that puts her loyalty to the test. Nela is left with only two options: loyalty or freedom.

SOLOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Guillermo Ríos **REPARTO / CAST** Kira Miró, Carlos Santos, Salva Reina, Elia Galera
NACIONALIDAD / COUNTRY España

Cuatro amigos se reúnen en una cena, lejos de los problemas. Entre el dolor y la carcajada, se enfrentan a sus miedos y decepciones, recuperan la esperanza y aprenden a reírse de sí mismos.

Four friends gather for a dinner, away from their problems. Between pain and laughter, they face their fears and disappointments, regain hope, and learn to laugh at themselves.

TODOS LOS COLORES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Beatriz de Silva **REPARTO / CAST** Mafalda Carbonell, Sílvia Abril, Eva Moral, Claudia Mora, Carlota Jiménez, Amalia Martos, Iván Luengo, Javier Tolosa, Israel Arpa, Edu Rejón.
NACIONALIDAD / COUNTRY España

A meses de acabar bachillerato, Belén teme que su silla de ruedas la deje atrás mientras sus amigas avanzan. pero conocer a una atleta paralímpica en un club de atletismo la llevará a desafiar sus límites y a la gente que más la quiere.

With graduation looming, rebellious Belén, who uses a wheelchair, is terrified of being left behind. forced onto the track, she meets a paralympian who challenges her to shatter her limits and rethink everyone who thinks they know what's best for her.

UN ALTRE HOME (OTRO HOMBRE) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR David Moragas **REPARTO / CAST** Lluís Marqués, Quim Àvila, Bruna Cusí, José David Cerda, David Teixidó **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, México

Marc y Eudald, una pareja que vive en Barcelona, ven alterada su rutina tras la llegada de un nuevo vecino al edificio de enfrente. A través de la mirada y del deseo, la película reflexiona sobre el amor, la pérdida y las expectativas.

Marc and Eudald, a couple living in Barcelona, see their routine disrupted by the arrival of a new neighbor in the building across the street. Through gaze and desire, the film reflects on love, loss, and expectations.

UN HIJO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Nacho La Casa **REPARTO / CAST** Macarena García, Hugo Silva, Ian Cortegoso, Jesús Carroza, Adelfa Calvo **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Portugal

María, psicóloga escolar, sospecha que la felicidad de Guille, un niño de 8 años recién llegado al colegio, oculta un secreto. Para descubrirlo deberá interpretar sus dibujos y enfrentarse a la intransigencia de su padre.

María, a school psychologist, suspects that Guille, an eight-year-old new to the school, hides a secret behind his apparent happiness. To uncover it, she must interpret his drawings and confront his father's intransigence.

VIAJE AL PAÍS DE LOS BLANCOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Dani Sancho **REPARTO / CAST** Ousman Umar, Benjamin Kakraba, Victor Say, Emma Vilarasau, Jordi Bosch, Justino Mendes, John Amisah Borkey, Esterlina Edjang, Diana Gómez, Pere Vallribera, David Climent, Laia Alberch **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Francia

Basada en la historia real de Ousman Umar, un joven de Ghana fascinado por el 'país de los blancos' que llega a Barcelona tras una travesía llena de obstáculos. Allí conoce a Montse, quien le brinda una oportunidad que lo cambia todo.

Based on the true story of Ousman Umar, a young man from Ghana fascinated by the 'land of the whites' who arrives in Barcelona after a journey full of obstacles. There he meets Montse, who gives him an opportunity that changes everything.

AQUELLA SOMBRA DESVANECÍA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Samuel Urbina **REPARTO / CAST** Sylvia Majo, Santiago Torres Rojas
NACIONALIDAD / COUNTRY Perú

Sol, una tecladista de velorios, vive atrapada en la rutina, pero la pronta partida de su hijo Junior la obliga a enfrentar el cambio. En medio de la ciudad desértica donde viven, madre e hijo buscan reencontrarse antes de separarse.

Sol, a funeral keyboardist, has long found refuge in routine, but with her son Junior about to leave home, she must confront change. In the scorching desert city they call home, they struggle to reconnect before parting ways.

CUÁNTICA RAVE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Paco L. Campano **REPARTO / CAST** Timy Benito, África de la Cruz, Antonio Dechent, Javier Botet, Numa Paredes, Pablo Carbonell **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Año 2666: el cosmos agoniza. CB, un cantante letal, y Lena, una DJ, buscan la mítica "Cuántica Rave". Junto al narcisista Comandante Plank y su tripulación, inician una ácida odisea hacia los límites de la realidad tras una compleja verdad cósmica.

Year 2666: the cosmos fades. CB, a lethal singer, and Lena, a DJ, seek the "Quantum Rave."

Joined by Commander Plank and his misfit crew, they launch a sharp odyssey to the limits of reality to find a truth far more complex than they imagined.

LA CARN [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Joan Porcel **REPARTO / CAST** Lluís Garau **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

La Carn retrata una actuación audaz, amor digital y un admirador extraño. Amor líquido. Suspense. Una película que va más allá de la pantalla.

La Carn is a daring performance, digital love and an odd admirer. Liquid love. Suspense.

A film that goes beyond the screen.

LOS NADADORES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Sol Iglesias SK **REPARTO / CAST** Sol Iglesias SK, Valentina D´Emilio, Joaquín Fretes, Tobías Reizes, Ivan Ursul, David Lucarino **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina, México, Estados Unidos

Es el día 368 de verano y hace tres días que no llega la noche. Entre calor extremo, cortes de luz y un éxodo masivo, un grupo de amigos pasa el día en la calle. Delirados por el calor, se meten en mansiones vacías para probar todas las piletas.

It is the 368th day of summer and night has not fallen for three days. Amid extreme heat, power outages and a mass exodus, a group of friends spends the day on the streets. Delirious from the heat, they break into empty mansions to try the pools.

OCA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Karla Badillo **REPARTO / CAST** Natalia Solián, Cecilia Suárez, Cristal Guadalupe, Leonardo Ortízgris, Gerardo Trejoluna, Raúl Briones, Natalia Plascencia, Gabriela Núñez
NACIONALIDAD / COUNTRY México

Durante su viaje en busca del nuevo arzobispo, una joven monja tendrá encuentros extraordinarios que le harán avanzar o retroceder en su camino.

During her journey in search of the new archbishop, a young nun will have extraordinary encounters that will make her advance or regress in her path.

QUASE DESERTO [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR José Eduardo Belmonte **REPARTO / CAST** Ángela Sarafyan, Vinicius de Oliveira, Daniel Hendler, Alessandra Negrini, Deborah Chenault-Green, Thais Gulin, Maria Virginia Lombardo
NACIONALIDAD / COUNTRY Brasil, Estados Unidos

En una Detroit post-pandémica, dos inmigrantes latinos ilegales se ven envueltos en un crimen y rescatan a una testigo con un raro síndrome. Juntos enfrentan una aventura de redención, traición y secretos en una ciudad que intenta reconstruirse.

In post-pandemic Detroit, two illegal Latino immigrants become involved in a murder and rescue a witness with a rare syndrome. Together, they embark on an adventure of redemption, betrayal, and mystery amid the ruins of a city under reconstruction.

WE ARE THE JUNGLE [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gwai Lou [David Yáñez] **REPARTO / CAST** Grace Ng, Yon Lynn Tan, Lily Tan, Seow Jin Wen
NACIONALIDAD / COUNTRY España, Malasia

Tras años en el extranjero, Amber regresa a Malasia en busca de su ex, Jun, pero ella asegura no conocerla. Así comienza un tenso juego del gato y el ratón por las calles de Kuala Lumpur que les empujará a confrontar quiénes son y quiénes fueron.

After years abroad, Amber returns to Malaysia seeking closure with her ex-lover Jun, who now denies knowing her. A tense chase through Kuala Lumpur forces a confrontation with their past identities.

COMANDANTE FRITZ

DIRECCIÓN / DIRECTOR Pavel Giroud **REPARTO / CAST** Dennis Mojen, Yany Prado, Christina Große, Alexis Valdes, Vladimir Cruz, Fidel Betancourt, Laura Ramos, Rainer Reiners, Lena Kalisch
NACIONALIDAD / COUNTRY España, Alemania

En 1972, el joven oficial de la Stasi Fritz llega a La Habana para evitar un atentado de la CIA contra Fidel Castro durante la entrega de la Isla Ernesto Thälmann, pero pronto descubre que nada funciona como en su país.

In 1972, young Stasi officer Fritz arrives in Havana to prevent a CIA plot against Fidel Castro during the handover of Isla Ernesto Thälmann, but he soon discovers that nothing works the way it does back home.

IL RAGAZZO DAI PANTALONI ROSA (EL CHICO DE LOS PANTALONES ROSAS) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Margherita Ferri **REPARTO / CAST** Samuele Carrino, Andrea Arru, Claudia Pandolfi, Sara Ciocca, Corrado Fortuna **NACIONALIDAD / COUNTRY** Italia

Andrea, de 15 años, enfrenta acoso escolar tras un error de lavado que cambia el color de sus pantalones. Basada en un impactante hecho real de 2012 en Italia.

15-year-old Andrea faces school bullying after a laundry mishap changes the color of her pants. Based on a shocking true story from Italy in 2012.

LAS CATADORAS DE HITLER (LE ASSAGGIATRICI) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Silvio Soldini **REPARTO / CAST** Elisa Schlott, Max Riemelt, Alma hasun, Esther Gemsch, Jürgen Wink, Emma flack, Olga Von Luckwald, Berit Vander
NACIONALIDAD / COUNTRY Italia, Bélgica, Suiza

Otño de 1943. La joven Rosa huye de Berlín y se refugia en un pueblo junto al cuartel general de Hitler. El Führer teme ser envenenado. Rosa es llevada, junto con otras mujeres, a probar su comida. Las "catadoras" aceptan su destino: hambre o muerte.

Autumn 1943. Young Rosa flees Berlin and takes refuge in a village near Hitler's headquarters. The Führer fears he will be poisoned. Rosa, along with other women, is forced to taste his food. The "tasters" accept their fate: hunger or death.

LE RÉPONDEUR (EL AMIGO INESPERADO) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Fabienne Godet **REPARTO / CAST** Denis Podalydès, Salif Cissé, Clara Bretheau, Aure Atika **NACIONALIDAD / COUNTRY** Francia

Baptiste es un brillante imitador de voces al que Pierre, un famoso escritor que necesita paz y tranquilidad para escribir su nueva novela, contrata para que se convierta en su contestador automático, haciéndose pasar por él al teléfono.

Baptiste is a brilliant voice imitator whom Pierre, a famous writer who needs peace and quiet to write his new novel, hires to become his answering machine, impersonating him on the phone.

LES ENFANTS VONT BIEN (LOS NIÑOS ESTÁN BIEN) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Nathan Ambrosioni **REPARTO / CAST** Camille Cottin, Monia Chokri, Juliette Armanet, Manoà Varvat, Nina Birman, Guillaume Gouix **NACIONALIDAD / COUNTRY** Francia

Jeanne recibe la visita inesperada de su hermana Suzanne y sus dos hijos. A la mañana siguiente, Suzanne desaparece, dejando a los niños atrás. Jeanne deberá cuidarlos mientras intenta comprender la ausencia de su hermana.

Jeanne receives an unexpected visit from her sister Suzanne and her two children. The next morning, Suzanne disappears, leaving the children behind. Jeanne must take care of them while trying to understand her sister's absence.

MAIGRET ET LE MORT AMOREUX (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Pascal Bonitzer **REPARTO / CAST** Denis Podalydès, Anne Alvaro, Manuel Guillot, Irène Jacob **NACIONALIDAD / COUNTRY** Francia

El comisario Maigret investiga el asesinato de un ex embajador en el Quai d'Orsay y su conexión con un romance de décadas con una princesa recientemente viuda.

Commissaire Maigret investigates the murder of a former ambassador in the Quai d'Orsay, and its connection to a decades long affair with a recently widowed princess.

OTEC (FATHER) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Tereza Nvotová **REPARTO / CAST** Milan Ondrik, Dominika Morávková, Martina Stůková, Aňa Geislerová, Dominika Zajcz, Peter Bebjak, Roman Polák, Ingrid Timková, Jana Bittnerová
NACIONALIDAD / COUNTRY Polonia, Eslovaquia

Un trágico error destruye la vida de un hombre, sumiéndolo en la culpa y sacudiendo su matrimonio. Ahora, al borde de la cárcel, ¿podrá encontrar el perdón? ¿Podrá el amor sobrevivir a lo que ningún corazón está hecho para soportar?

A tragic mistake destroys a man's life, isolating him in guilt and shaking his marriage. Now facing prison, can he find a path to forgiveness? Can love survive what no heart was built to endure?

TRADITA (PASE ESPECIAL / VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gabriele Altobelli **REPARTO / CAST** William Levy, Manuela Arcuri, Fernando Lindez, Angela Molina, Monica Guerritore, Giancarlo Giannini **NACIONALIDAD / COUNTRY** Italia

Paz Mantovani madre soltera y abogada de profesión, acepta un trabajo para sustituir a una colega que se ha suicidado. Muy pronto descubre que detrás de ese suicidio se esconde un misterio.

Pazienza Mantovani, known as Paz, is a single mother and a lawyer by profession. She agrees to replace a colleague who committed suicide at the most prestigious law firm in Rome. Soon, she discovers that a mystery lies behind that suicide.

3000KM EN BICICLETA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ivan Vescovo **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina

Un campeón olímpico de BMX se retira del deporte a sus veinte años y atraviesa la Patagonia Argentina pedaleando en su bicicleta BMX para reencontrarse con su compañera en el fin del mundo.

An Olympic BMX bike champion retires from the sport at the age of twenty and crosses the Argentinean Patagonia on his small bike to meet his partner at the end of the world.

AMORA (MORA) [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ana Petta **NACIONALIDAD / COUNTRY** Brasil

Pedro, de 4 años, vive en una pequeña villa en la ciudad de São Paulo, amenazada por la demolición. A través de su mirada y imaginación, el documental aborda la especulación inmobiliaria y los cambios urbanos desde una perspectiva infantil.

Pedro, 4, lives in a small village in the city of São Paulo, threatened by demolition. Through his gaze and imagination, the documentary explores real estate speculation and ongoing urban change from a child's perspective.

A VOZ DE DEUS (LA VOZ DE DIOS) [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Miguel Antunes Ramos **NACIONALIDAD / COUNTRY** Brasil, España

En un Brasil donde la fe y la política se entrelazan, dos predicadores infantiles de generaciones distintas afrontan el peso de su fama y de sus sueños, revelando las complejidades de su infancia y la promesa de una vida mejor.

In a Brazil where faith and politics intertwine, two child preachers from different generations face the weight of their fame and dreams, unveiling the complexities of their childhood and the promise of a better life.

BLACK WATER [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Natxo Leuza **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Black Water presenta, a través de la vida de sus tres protagonistas, la lucha por la supervivencia y la esperanza, en un entorno marcado por la devastación ambiental.

Black Water presents, through the lives of its three protagonists, the struggle for survival and hope, in an environment marked by environmental devastation.

idealista

todo es mejor con cine

COMO TODO MORTAL

DIRECCIÓN / DIRECTOR María Molina Peiró **NACIONALIDAD / COUNTRY** Países Bajos, España

En un planeta lejano un robot busca señales de vida. A años luz, en una de las minas más antiguas del mundo, bajo montañas de residuos minerales, se oculta un complejo ecosistema entre la exploración y la explotación, entre Andalucía y Marte.

On a distant planet, a robot searches for signs of life. Light-years away, in one of the oldest mines in the world, beneath tons of mineral waste, an ecosystem between exploration and exploitation unfolds, a landscape between Andalusia and Mars.

CRÍAS [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Xiana do Teixeiro **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

En lo más bajo de los bajos fondos literarios, olvidados, yacen nuestros diarios de adolescencia. El film construye un archivo con estos textos invisibles, dialoga con él y recoge su destrucción. Un film-zine hecho con todos nuestros diarios.

Deep in the back allies of the literary underworld, forgotten, lay our teenage diaries. CRIAS builds an archive from these invisible texts, dialogues with it and captures its destruction. A film-zine made up of all our diaries.

CRIMINAL BODY (CUERPO CRIMINAL)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Martín Bouloq **NACIONALIDAD / COUNTRY** Bolivia

Miguel, un fisicoculturista local, y Marcos, un campesino indígena, participan como extras en el rodaje de una película de terror estadounidense en Bolivia. En el documental, ellos se convierten en los protagonistas, mientras las estrellas se desvanecen en el fondo.

In a forest in Bolivia, Miguel, a local bodybuilder, and Marcos, an Indigenous farmer, take part as extras in the filming of an American horror movie. In this documentary, they become the protagonists, while the stars fade into the background.

DESPUÉS DE LAS CIUDADES [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Xacio Baño **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Otra ciudad, otra chincheta.

Another city, another pin.

DICIEMBRE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Lucas Gallo **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina, Uruguay

Diciembre retrata la crisis de 2001 en Argentina y, a través de material de archivo, revive la revuelta social "Que se vayan todos".

December portrays Argentina's 2001 crisis and, through archival footage, brings to life the social uprising "They all must go".

EL MAPA PARA TOCARTE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Mercedes Alfonso **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Uruguay

¿Qué significa ser madre?

What does it mean to be a mother?

MAMÁ ESTÁ ACÁ

DIRECCIÓN / DIRECTOR Claudia Abend, Adriana Loeff **NACIONALIDAD / COUNTRY** Uruguay

Cuatro artistas mujeres atraviesan sus experiencias personales de maternidad, nacimiento, adopción y supervivencia, mientras crean juntas una obra de teatro, forjando un vínculo invisible de amor, amistad y apoyo.

Four female artists navigate their personal experiences of motherhood, birth, adoption, and survival, while working on a theater production together, forging an invisible bond of love, friendship, and support.

MISS JOBSON [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Amanda Sans Pantling **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

El testamento de Diane Jobson, abogada de Bob Marley, una mujer que ha vivido su vida a su manera.

The living will of Bob Marley's lawyer, Diane Jobson, a woman who has lived her life on her own terms.

LEVEL (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Anna Berkhof, Carlos Mora Fuentes **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Entre el mundo natural y el creado por el hombre, hay paisajes opuestos. Este retrato íntimo de una pareja abarca el tiempo humano y geológico en una exploración entre el duelo y el nacimiento.

Exploring the natural and man-made world in two polar opposite landscapes, Level encompasses human and geological time in a reflection on grief and new beginnings.

SI VAS PARA CHILE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Sebastián González Méndez, Amílcar Infante **NACIONALIDAD / COUNTRY** Chile

Atravesando el altiplano andino y el desierto de Atacama hasta los campamentos de Iquique, *Si vas para Chile* retrata la crisis migratoria venezolana en América Latina, junto al choque cultural y la creciente radicalización en el norte de Chile.

Crossing the Andean highlands and the Atacama Desert to the camps of Iquique, *Si vas para Chile* portrays the Venezuelan migration crisis in Latin America, alongside the cultural clash and growing radicalization in northern Chile.

SUCIA (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Bàrbara Mestanza, Marc Pujolar **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Tras sufrir una agresión sexual durante un masaje, la actriz Bàrbara Mestanza transforma su trauma en una obra de teatro para confrontar la pregunta que todos le hacen: «¿Por qué no hiciste nada?».

After being sexually abused during a massage, actress Bàrbara Mestanza turns her trauma into a play that confronts the question everyone asks her: "Why didn't you do anything?"

UN ARBRE ÉS UN ARBRE (UN ÁRBOL ES UN ÁRBOL)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Carlos Marques-Marcet, Aleix Plademunt **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Un árbol solitario de 9.550 años en la tundra sueca, una isla recién nacida en Islandia y una única especie vegetal descubierta en las Islas Canarias, nos invitan a pensar sobre la mirada y la relación entre imagen y lenguaje.

A 9,550-year-old solitary tree in the Swedish tundra, a newly formed island in Iceland, and a single plant species discovered in the Canary Islands, invite us to reflect on the gaze and on the relationship between image and language.

68 METROS (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Xacío Baño NACIONALIDAD / COUNTRY España

A DONDE NOS LLEVA LA FE DE JOSÉ GERÓNIMO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Juliano Kunert **NACIONALIDAD / COUNTRY** República Dominicana

AL ROJO VIVO DIRECCIÓN / DIRECTOR Rocío Llambí NACIONALIDAD / COUNTRY España, Uruguay

CANCIONES PARA MORIR EN LA HABANA

DIRECCIÓN / DIRECTOR María Salafranca **NACIONALIDAD / COUNTRY** Cuba

DREAMS FOR A BETTER PAST (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Albert Kuhn **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Países Bajos

EL PERÚ ES UN LUGAR PARA MORIR

DIRECCIÓN / DIRECTOR Víctor Augusto Mendiivil **NACIONALIDAD / COUNTRY** Perú

EL RESSO DE LA MIRADA (EL ECO DE LA MIRADA) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Carles Bover **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

ÉTER (ETHER) (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Luiza Calagian NACIONALIDAD / COUNTRY Brasil, Cuba

HULUM DIRECCIÓN / DIRECTOR Miguel Miceli NACIONALIDAD / COUNTRY España, Francia

INCUBO DIRECCIÓN / DIRECTOR Chloe Cazorla NACIONALIDAD / COUNTRY España

LA CUEVA DE CONAN (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Jorge Castrillo, Artur Pol Camprubí **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

LLENYA (LEÑA) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Manel Raga Raga **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Portugal

LOS DÍAS AZULES (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier García Lerín **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

LOS JUEVES A LAS TRES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Lucía Rojas, Trinidad Buffo **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

O MAPA EM QUE ESTÃO OS MEUS PÉS (EL MAPA DONDE ESTÁN MIS PIES) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Luciano Pedro Jr **NACIONALIDAD / COUNTRY** Brasil

PANIC SHOW DIRECCIÓN / DIRECTOR Elena Bursztein, Axel Rosito NACIONALIDAD / COUNTRY Argentina

RENACIMIENTO (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Karel Barra, Ana Turbay

NACIONALIDAD / COUNTRY Guatemala, Chile

TODA LA VIDA PARA SIEMPRE (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Sebastian Molina Ruiz **NACIONALIDAD / COUNTRY** México, Bélgica

WHERE IS SAMUEL?

DIRECCIÓN / DIRECTOR Jared Katsiane **NACIONALIDAD / COUNTRY** Colombia, Estados Unidos

ACUÉRDATE DE MÍ

DIRECCIÓN / DIRECTOR Remedios Malvárez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

El viaje personal de una nieta que transforma sus recuerdos en un documental sobre su abuela.

A granddaughter's personal journey, turning memories into a documentary about her grandmother.

A TRAVÉS DE EL ESPEJO NEGRO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Rafael Robles **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Con tres Premios Max, nos adentramos en El Espejo Negro, que con un sello absolutamente propio y un lenguaje corrosivo y burlón ha llevado sus obras al mundo entero durante 35 años.

With three Max Awards, we delve into El Espejo Negro, which with its own stamp and a corrosive and mocking language has taken its works to the whole world for 35 years.

AMINETU (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Lucía Muñoz Lucena **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

En 2009, la defensora saharaui Aminetu Haidar fue expulsada del Sáhara Occidental por Marruecos. Retenida en Lanzarote, inició una huelga de hambre de 32 días que provocó una ola de solidaridad internacional y una grave crisis diplomática.

In 2009, Sahrawi human rights defender Aminetu Haidar was expelled from Western Sahara by Morocco. Held in Lanzarote, she began a 32-day hunger strike that sparked an international wave of solidarity and a major diplomatic crisis.

BACK IN TIME!

DIRECCIÓN / DIRECTOR Manuel Bellido, Sigfrid Monleón **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Crónica de la época en la que jóvenes de países del norte de Europa coincidían en Torremolinos con adolescentes españoles que debutaban en las bandas de rock residentes de los hoteles de la zona y que supuso un momento de efervescencia artística.

A visual trip back in time when young people from Northern Europe met in Torremolinos Spain with teenage musicians playing as resident bands in hotels of the area featuring a moment of artistic effervescence in which certain individual freedoms.

CaixaForum⁺

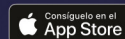
La plataforma gratuita de cultura y ciencia

Series, documentales, pódcast,
conciertos y mucho más

Regístrate en caixaforumplus.org



Descárgate la app



CECILIA BARTOLOMÉ: TAN LLUNY, TAN A PROP (CECILIA BARTOLOMÉ TAN LEJOS, TAN CERCA) [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Giovanna Ribes **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

La alicantina Cecilia Bartolomé, pionera del cine español, sigue defendiendo con espíritu libre su vida, obra y lucha frente a la censura.

The Alicante-born Cecilia Bartolomé, a pioneer of Spanish cinema, continues to defend her life, work, and struggle with a free spirit despite censorship.

EL ABRAZO DE LOS PECES (15 AÑOS DESPUÉS)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Chema Rodríguez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

¿Puede un pez aprender a dar abrazos? ¿Por qué las personas sordociegas son felices bajo el agua? *El abrazo de los Peces* es un viaje sensorial a las profundidades de la sordoceguera.

Can a fish learn to hug? Why are deafblind people happy underwater? *El abrazo de los Peces* (*The Embrace of the Fish*) is a sensory journey into the depths of deafblindness.

EL ESPÍRITU DEL CAMINITO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ángel Tirado **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

La épica transformación del legendario Caminito del Rey, desde sus inicios hasta su espectacular restauración en 2015 contada a través de las historias humanas que hicieron posible este proyecto imposible.

The epic transformation of the legendary Caminito del Rey, from its beginnings to its spectacular restoration in 2015, told through the human stories that made this impossible project possible.

EL INVENTOR DEL CINE INVISIBLE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Manuel Jiménez Núñez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

El periodista en activo más longevo de Europa tiene 98 años. Ha dirigido un programa radiofónico de éxito durante más de 30 años, colaborado con la casi totalidad de los diarios españoles, creado un festival de cine e inventado el cine invisible.

The longest-serving journalist in Europe is 98 years old. He has hosted a successful radio programme for over 30 years, contributed to almost all Spanish newspapers, created a film festival and invented the invisible cinema.

ESE NIÑO DE LA FOTOGRAFÍA. CARLOS SAURA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Anna Saura **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Este es un documental que revisa y repasa junto al propio cineasta, Carlos Saura, su obra plástica y cinematográfica; así como su vida más personal en sus dos últimos años de vida. Oda íntima y amorosa que realiza su hija, Anna Saura.

A documentary that revisits Carlos Saura's visual and cinematic work, as well as his most personal life during the final two years of his life, through an intimate and loving ode by his daughter, Anna Saura.

ESTE CUERPO MÍO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Afioco Gnecco, Carolina Yuste **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Rafael y Carolina emprenden un viaje emocional que acompaña los primeros años de la transición de género de Rafael. Una historia íntima sobre amistad, identidad y búsqueda de aceptación, donde lo personal se vuelve universal.

Rafael and Carolina embark on an emotional journey that follows the early years of Rafael's gender transition. An intimate story about friendship, identity, and the search for acceptance, where the personal becomes universal.

EN SILENCIO. LA RESILIENCIA DE ISCO ALARCÓN

DIRECCIÓN / DIRECTOR Sara Sálamo **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Tras meses alejado de los focos, Isco Alarcón afronta el momento más vulnerable de su carrera. En silencio observa el proceso íntimo de reconstrucción de un cuerpo y una mente heridos, más allá del espectáculo y del relato épico.

After months away from the spotlight, Isco Alarcón faces the most vulnerable moment of his career. In Silence observes the intimate reconstruction of a wounded body and mind, far from spectacle and heroic narratives.

ENLORQUECIDO: SOLO EL MISTERIO NOS HACE VIVIR

DIRECCIÓN / DIRECTOR Manuel Huelva **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Miguel Poveda sigue los pasos de Federico García Lorca en un viaje íntimo y personal. Recorre los lugares clave del poeta para iluminar lo olvidado y entenderse a sí mismo. Enlorquecido une memoria, arte y resistencia.

Miguel Poveda follows the footsteps of Federico García Lorca on an intimate, personal journey. Visiting key places in the poet's life, he seeks what was forgotten and a deeper self-understanding. Enlorquecido blends memory, art, and resistance.

FORQUÉ, EL OFICIO DE HACER CINE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gaizka Urresti, Rafael Maluenda **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Los premios que llevan su nombre simbolizan el prestigio del cine español, pero José María Forqué sigue siendo una figura poco reconocida. Este documental recupera su legado a través de su voz y la de actores y cineastas, recorriendo el cine popular.

The awards bearing his name symbolize the prestige of Spanish cinema, yet José María Forqué remains largely overlooked. This documentary revisits his legacy through his own voice and those of actors and filmmakers, tracing Spanish popular cinema.

GANAS DE VIVIR

DIRECCIÓN / DIRECTOR Juan Manuel Montilla [El Langui] **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

El Langui retrata a Desirée Vila, atleta paralímpica que transformó la pérdida de una pierna en un motor de vida. Lejos del victimismo, la película habla de aceptación, perdón y una nueva forma de mirar la discapacidad.

El Langui portrays Desirée Vila, a Paralympic athlete who turned the loss of a leg into a driving force for life. Far from victimhood, the film explores acceptance, forgiveness, and a new way of looking at disability.

HASTA ENCONTRATE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Daniel Posada **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

A la luz del minuto a minuto de la instauración del régimen de excepción en El Salvador, un grupo de incansables madres busca en fosas clandestinas a sus hijos desaparecidos por las pandillas... en el país que alguna vez fue el más peligroso del mundo.

Amid the roiling developments of El Salvador's unfolding state of emergency, a group of tireless mothers search hidden gravesites for their children, lost victims of gang violence, in a country once known as the most dangerous in the world.

HORROR AND LOVE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Joaquín Oristrell **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Bienvenidos a la parada de los monstruos. Os vamos a contar la asombrosa y verdadera historia de amor de Cristina Raya y David Moreno. El documental que quiere ser una película de amor al mundo freak.

Welcome to the freak show. We are going to tell you the amazing and true love story of Cristina Raya and David Moreno. The documentary that wants to be a love letter to the freak world.

IDENTIDAD

DIRECCIÓN / DIRECTOR Florencia Santucho, Rodrigo Vazquez Salessi **NACIONALIDAD / COUNTRY** Reino Unido

Daniel, un hombre de 46 años, robado al nacer durante la dictadura militar argentina, descubre su verdadera identidad y se reencuentra con su familia biológica, desatando una reflexión personal y colectiva sobre la herencia de los niños robados.

Daniel, a 46-year-old man, stolen at birth during Argentina's military dictatorship, uncovers his true identity and reunites with his biological family, igniting a personal and national reckoning with the legacy of stolen children.

LA VIDA ES VERDI

DIRECCIÓN / DIRECTOR Berta García Lacht **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

En 2026 se celebra el centenario de los Cines Verdi, el cine en activo más antiguo de Barcelona. Con humor y a través de la mirada de dos niñas, se recorre la historia de la sala y de los personajes que le han dado vida.

In 2026, the Verdi Cinemas, Barcelona's oldest operating cinema, will celebrate their centenary. With humor and through the eyes of two young girls, the film explores the history of the cinema and the people who have brought it to life

LA ÚLTIMA VUELTA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Miguel Ángel Muñoz **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

El actor Miguel Ángel Muñoz, decide competir como piloto de carreras de coches en el año más duro de su vida. Su Tata, Luisa Cantero [98], fallece a mitad de campeonato. Miguel Ángel vive este duelo agarrándose a la velocidad como via escape.

The actor Miguel Ángel Muñoz decides to compete as a race car driver during the toughest year of his life. His "Tata," Luisa Cantero [98], passes away halfway through the championship. Miguel Ángel faces his grief by clinging to speed as his escape.

LANDA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gracia Querejeta, Miguel Olid **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Retrato, con sus aristas, luces y sombras, del actor más popular de la historia del cine español. No hay ningún caso como el de Alfredo Landa, que aún en su carrera las elevadas dosis de cario del público con las mejores críticas y reconocimientos.

A portrait, with its artists, lights and shadows, from the most popular actor in the history of spanish cinema. Alfredo Landa's story is unique, because he gathered throughout his career the affection of the public, combined with the highest critics.

LA HUELLA Y EL TIEMPO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Raúl Vaquero **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Cinco personas de más de 65 años, se embarcan en una expedición extrema: llegar a la cumbre del Vallunaraju, a casi seis mil metros de altura. Su objetivo no es otro que demostrar que la edad es solamente un número.

Five people over 65 embark on an extreme expedition: to reach the summit of Vallunaraju, at an altitude of almost six thousand metres. Their aim is none other than to prove that age is just a number.

LEONAS, EL INSTINTO MÁS SALVAJE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Juan Manuel Coteló **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

En el corazón de la ciudad, un bebé amenazado por gigantes: soledad, enfermedad, indiferencia, burocracia... Los rugidos de una madre alertan a la manada y, tras 15 años de lucha feroz, ¡salvan a miles de niños! David contra Goliat, versión siglo XXI.

In the heart of the city, a baby is threatened by giants: loneliness, illness, indifference, bureaucracy... A mother's roar alerts the pack and, after 15 years of fierce struggle, they save thousands of children. David versus Goliath, the 21st-century.

LOS CHICHOS, NI MÁS NI MENOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Paco Millán **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Un homenaje a los 50 años de los "Reyes de la rumba" analizando su historia, su música y su legado en la sociedad.

A tribute to the 50 years of the 'Kings of Rumba,' analyzing their history, their music, and their legacy in society.

MANUEL ALCANTARA. UNA VIDA EN 15 ASALTOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Manu Sánchez, Leticia Moreno **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Manuel Alcántara. Una vida en 15 asaltos retrata al poeta y periodista que convirtió la vida cotidiana en literatura. A través de amigos y su propia voz, recorre infancia, bohemia, boxeo y periodismo, celebrando libertad, palabra y mirada profunda.

Manuel Alcántara. A Life in 15 Rounds portrays the poet and journalist who turned everyday life into literature. Through his own voice and those of friends, traces childhood, bohemia, boxing, journalism, celebrating freedom, words, and a deep gaze.

rtve
La que quieres

somos
CINE

29
FESTIVAL DE
MALAGA

MAÑANA SERÉ FELIZ. UNA PELÍCULA-CONVERSACIÓN CON MANUEL VICENT

DIRECCIÓN / DIRECTOR David Trueba, Luis Alegre **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Película protagonizada por Manuel Vicent, una figura muy relevante de nuestra época. *Mañana será feliz* aspira a capturar su magia oral, el encanto y la gracia de su conversación y su manera única de trazar su autorretrato y contar la vida.

A film starring Manuel Vicent, a highly influential figure of our time. *Tomorrow I Will Be Happy* seeks to capture his oral magic, the charm and grace of his conversation, and his unique way of shaping a self-portrait while telling the story of life.

MEDITAR

DIRECCIÓN / DIRECTOR Sara G. Cortijo **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Meditar realiza un viaje hacia el interior mediante la meditación a través de los miembros y la propuesta de Amigos del Desierto, una red abierta de meditadores fundada por el sacerdote y escritor Pablo d'Ors.

Meditate takes a journey inward through meditation with the members and the proposal of Amigos del desierto (Friends of the Desert), an open network of meditators founded by the priest and writer Pablo d'Ors.

MEMORIAS DE LOS OLVIDADOS [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier Espada **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, México, EEUU

Por primera vez se analiza la importancia del pintor Goya en la concepción del film. La cámara regresa a los lugares en los que se filmó mientras compartimos conversaciones con investigadores y cineastas a quienes marcó esta película.

For the first time, the importance of the painter Goya in the conception of the film is analyzed while the camera returns to the places where it was filmed and we share conversations with researchers and filmmakers who were influenced by this film.

MUDRAS. BAILANDO LOS HILOS INVISIBLES [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR María Salgado Gispert **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, India

Treinta años después del viaje de Mónica de la Fuente a la India, su hija Nazaré, una joven bailarina española, sigue esos pasos para reencontrarse con sus raíces y crear, juntas, una pieza que hable de la maternidad y la pasión por la danza.

Thirty years after Mónica de la Fuente's journey to India, her daughter Nazaré, a young Spanish dancer, follows in her footsteps to reconnect with her roots and, together, create a piece that speaks about motherhood and the passion for dance.

NUEVE AURAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Mariano Frigerio **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina

Este documental revive el legado de Fabián Bielinsky y sus obras *Nueve Reinas* y *El Aura*. Desde sus años de perseverancia hasta el éxito mundial, exploramos cómo transformó el cine argentino.

This documentary revisits the legacy of Fabián Bielinsky and his films *Nine Queens* and *The Aura*. From years of perseverance to worldwide success, it explores how he transformed Argentine cinema.

POIROT, ÚLTIMO TESTIGO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Francesc Relea **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Más de medio siglo de la historia cultural y política de Chile y España vistos a través de la cámara de Luis Poirot.

More than 50 years of the cultural and political history of Chile and Spain, through the Luis Poirot's camera, who opens his archive to us.

PLUS ULTRA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Elías Pérez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

En el año 1926 cuatro militares, cada uno de ellos con una ideología distinta, republicano, monárquico, comunista y falangista, se enrolan en un avión para cruzar el océano Atlántico por primera vez.

In 1926, four military men, each with a different ideology, Republican, monarchist, communist and Falangist, board an airplane to cross the Atlantic Ocean for the first time.

RAQUEL MELLER. INSUMISA Y DIVINA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Vicky Calavia **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Raquel Meller fue una actriz y cupletista de finales del siglo XIX de fulgurante fama internacional. Una mujer adelantada a su tiempo, liberada de ataduras sociales y convencionalismos, que cautivó desde a Charles Chaplin hasta Cecil B. DeMille.

Raquel Meller was an actress and vaudeville singer of the late 19th century who achieved dazzling international fame. A woman ahead of her time, free from social constraints and conventions, she captivated everyone: Charles Chaplin, Cecil B. De Mille.

SIDOSA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Màrius Sánchez, Lluís Galter **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Tras media vida ocultándolo, Eduardo Casanova comparte su revelación más íntima y trascendente: tiene VIH. Jordi Évole le acompaña en un viaje catártico de humor, emoción y cine, que muestra la vida con VIH hoy en día y conocer mejor quién es Eduardo.

After hiding it for half his life, Eduardo Casanova shares his most intimate revelation: he is living with HIV. With Jordi Évole, he takes a cathartic journey of humor, emotion, and cinema, offering an honest look at life with HIV today and gives a closer look at who Eduardo is.

SOMOS MIRAFLORES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Enrique García **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

La barriada malagueña de Miraflores de los Ángeles celebra el 60 aniversario de su fundación impulsada por el empresario Claudio Gallardo. Su hijo y algunos vecinos del barrio recuerdan el pasado, el presente y el futuro de la barriada.

The Miraflores de los Ángeles neighborhood in Málaga is celebrating the 60th anniversary of its founding, spearheaded by businessman Claudio Gallardo. His son and some residents reflect on the neighborhood's past, present, and future.

EL CAUTIVO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alejandro Luque **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Una historia basada en hechos reales. Tras el grave diagnóstico de su abuelo, Lucía promete al Cautivo tocar por su vida, sin imaginar que esa promesa cambiará el destino de toda su familia.

A story based on true events. After her grandfather's critical diagnosis, Lucía promises to play a prayer for his life, never imagining that this promise will change the destiny of her entire family.

UYARIY [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier Corcuera **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Perú

Después del estallido social en Perú y la matanza del 9 de enero de 2023 en Juliaca, artistas del ande peruano nos harán viajar con su música por la región de Puno y su historia. Una tierra azotada históricamente por la represión y las revueltas indígenas.

After the social unrest in Peru and the massacre of January 9, 2023, in Juliaca, artists from the Peruvian Andes will take us on a journey through the Puno region and its history with their music, a land historically ravaged by repression and indigenous people.



PROGRAMA 1 / PROGRAM 1

UNA CONVERSACIÓN PENDIENTE DIRECCIÓN / DIRECTOR Cecilia Gessa

EL REGALO DIRECCIÓN / DIRECTOR Lara Izagirre Garizurieta

ANGOIXA (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Andreu Fullana Arias

QUE ME ALIMENTE DIRECCIÓN / DIRECTOR Olga Navalón, Bea Hohenleiter

INSTRUCCIONES PARA QUEDARSE DIRECCIÓN / DIRECTOR Caque Trueba

EST DEUS IN NOBIS DIRECCIÓN / DIRECTOR Oliva Ramírez de Haro

NARANJAS DIRECCIÓN / DIRECTOR Gorka Martín-Curto Olaso

COTTON CANDY DIRECCIÓN / DIRECTOR Adán Aliaga

PROGRAMA 2 / PROGRAM 2

PER BRUIXA I METZINERA (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Marc Camardons Cirera

LO QUE TE FALTA DIRECCIÓN / DIRECTOR Sara Bermejo

SER UN HOMBRE (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Lucas Parra

BARIAZIOAK (VARIACIONES) (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Lur Olaizola Lizarralde

THE ONE MINUTE PROBLEM (EL PROBLEMA DEL MINUTO) (VOSE)
DIRECCIÓN / DIRECTOR Nicolás Delgado de la Cámara

LA ÚLTIMA CANCIÓN DIRECCIÓN / DIRECTOR María Lorente-Becerra

PROGRAMA 3 / PROGRAM 3

INSTRUCCIONES PARA COCINAR UN POLLO BAJO TIERRA (VOSE)
DIRECCIÓN / DIRECTOR Olivia Delcán

LA MAESTRA DIRECCIÓN / DIRECTOR Miguel Córcoles

EL LAGO SILENTE DIRECCIÓN / DIRECTOR Varo López

Y QUIEN NO TEME AL LOBO FERROZ DIRECCIÓN / DIRECTOR Mateo Franco

UNA VOCAL DIRECCIÓN / DIRECTOR Polo Menarguez

THE OTHER WOMAN (LA OTRA MUJER) (VOSE)
DIRECCIÓN / DIRECTOR María Herrera López

TENÉIS QUE VERLO DIRECCIÓN / DIRECTOR Nacho Solana

PROGRAMA 4 / PROGRAM 4

EL RELEVO DIRECCIÓN / DIRECTOR Bárbara Fernández, David Mendizábal

PLAÑIDERAS (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Rebeca Arnal

TALK ME (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Joecar Hanna

ULTRAMARINO (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Maren Zubeldia, Silvina Guglielmotti

EPIFANÍA DIRECCIÓN / DIRECTOR Chiqui Carabante

ESTRELLA NEGRA DIRECCIÓN / DIRECTOR Sara Martínez Sanz

SEÑUELO DIRECCIÓN / DIRECTOR Martha G. Ayerbe

PROGRAMA ÚNICO / UNIQUE PROGRAM

LA DIVA, MI ABUELA Y YO DIRECCIÓN / DIRECTOR Inés G. Aparicio

ANAGLIFO DIRECCIÓN / DIRECTOR Valle Comba

MARCHARSE DIRECCIÓN / DIRECTOR Miguel Medrano Malo

EL ASPIRANTE DIRECCIÓN / DIRECTOR Sam Ortí

DAVI DIRECCIÓN / DIRECTOR Júlía González

SWEET CABANYAL DIRECCIÓN / DIRECTOR Anna Juesas, Sonia Sánchez

UN FUTURO PROMETEDOR DIRECCIÓN / DIRECTOR Chema García, Olga de Castro

BOBS DIRECCIÓN / DIRECTOR Júlía Marcó

MARINERO EN TIERRA DIRECCIÓN / DIRECTOR Sara Ayala

EL FANTASMA DE LA QUINTA DIRECCIÓN / DIRECTOR James A. Castillo

SOPHIA DIRECCIÓN / DIRECTOR Anna Saura

PINCHU ES ASÍ DIRECCIÓN / DIRECTOR Carmen Córdoba González

PROGRAMA 1 / PROGRAM 1

EN TORONTO NO PASAN ESTAS COSAS DIRECCIÓN / DIRECTOR Manolo Orellana Naranjo

25 HAIKUS ANIMADOS DIRECCIÓN / DIRECTOR Jaime Penalva

ROSHNI DIRECCIÓN / DIRECTOR Rakesh Narwani

VERDEROJO DIRECCIÓN / DIRECTOR Andrés Suárez, Miguel Almanza

FRAGMENTOS ANACRÓNICOS DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier Podadera

PAPA NOEL HA MUERTO (SANTA CLAUS IS DEAD)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gerardo Ballesteros González

THE SAINT ANTOINE DIRECCIÓN / DIRECTOR David Masson San Gabriel

EL BAHÍA DIRECCIÓN / DIRECTOR Andrea Bilbao Doblado

A PESAR DE LAS RUINAS DIRECCIÓN / DIRECTOR Raquel Quintana Martín

PROGRAMA 2 / PROGRAM 2

LAS DESQUERIDAS DIRECCIÓN / DIRECTOR Charlie García Villalba, Gonzalo Ruiz Esteban

TENDRÁ TUS OJOS DIRECCIÓN / DIRECTOR Gonzalo Cámara

LA BOHÈME DIRECCIÓN / DIRECTOR David Navas Cañedo

GHOSTING Y OTROS FANTASMAS DIRECCIÓN / DIRECTOR Élise Tandé

CHURRERÍA MARAVILLAS DIRECCIÓN / DIRECTOR Ana Trinidad, Guillermo Rodríguez

LA HORA ESCRITA DIRECCIÓN / DIRECTOR Coke Arijó

RING RING (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Adrián Ramírez León

INQUILINOS DIRECCIÓN / DIRECTOR Adrián Ordóñez

PROGRAMA ÚNICO / UNIQUE PROGRAM

ESPERANDO A MAR [AYUDAS A LA CREACIÓN] DIRECCIÓN / DIRECTOR Jorge Peña Martín

LA ÚLTIMA OFERTA [AYUDAS A LA CREACIÓN] DIRECCIÓN / DIRECTOR Marta Ruiz

PERPETUA NAVIDAD AZUL DIRECCIÓN / DIRECTOR Marina Aparicio

PULSERAS [AYUDAS A LA CREACIÓN] DIRECCIÓN / DIRECTOR Ana Herraiz

VIDEOCLUB 2001 DIRECCIÓN / DIRECTOR Guillermo Polo

#alimentofespaña



CERVEZAS
VICTORIA

PRESENTAN / PRESENTS

9ª edición

Cinema Cocina



Cine&Gastronomía
Cinema&Gastronomy
7-13 marzo. Teatro Echegaray

Gala Cinema Cocina & Cena de Gala
Cinema Cocina Gala & Gala Dinner
12 marzo. Gran Hotel Miramar

Vinomascope. Ruta de los Vinos de Málaga
Vinomascope. Malaga Wine Route
6-15 marzo

ORGANIZAN / ORGANIZATION

málaga



MálagaProcultura

FESTIVAL DE
MÁLAGA

LUMEN
FESTIVAL

CON LA COLABORACIÓN DE /
IN COLLABORATION WITH



festivaldemalaga.com



CERRANDO EL CÍRCULO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Sonia Ziadi Trives, Víctor García Garrido **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** Gastr0w
Documental sobre el recorrido vital y profesional de Daniel Ochoa, desde la creación de Montia hasta su reconstrucción tras un incendio. En la Sierra de Madrid, la cocina se convierte en un gesto de coherencia, territorio y vínculo humano.
Documentary about Daniel Ochoa's personal and professional journey, from founding Montia to its rebuilding after a fire. Set in the Sierra de Madrid, cooking becomes an act of coherence, territory, and human connection.

DECÍAN QUE AQUÍ NO HABÍA NÁ

DIRECCIÓN / DIRECTOR Jorge Fernández Mayoral **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** La Caña Sisters
Jaén no tiene mar, ni Mezquita, ni tampoco Alhambra. Parecía que solo tenía olivos. Cinco Estrellas Michelin en siete años han transformado la provincia andaluza más olvidada. Una revolución. Un hito que resuena en los textos de Antonio Muñoz Molina.
Jaén has no sea, no mosque, nor Alhambra. It seemed to have only olive trees. Five Michelin stars in seven years have transformed the most forgotten province of Andalusia. A revolution. A milestone that resonates in the writings of Antonio Muñoz Molina.

LA SOMBRA DEL NOGAL

DIRECCIÓN / DIRECTOR Manuel García Gil **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** Aotori Films
Toño Rodríguez busca la Estrella Michelin desde su pueblo de 36 habitantes. Un pulso entre la exigencia de la alta cocina y la calma de las montañas; una obsesión por el éxito que pone a prueba a su equipo y a su propia familia.
Toño Rodríguez pursues a Michelin Star from his village of 36 inhabitants. A balancing act between high-end culinary demands and the stillness of the mountains; an obsession for success that tests his team and his own family.

TODOS LOS DÍAS DOMINGO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Abraham López Fería **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** LamoJama
Ejercicio de recuperación de la memoria y reconstrucción de un tiempo que se fue, cuyo protagonista es Domingo Fería Pérez, trabajador incansable durante toda su vida en la salazón artesanal del atún y fabricación de mojama.
An exercise in the recovery of memory and reconstruction of a time gone by, whose protagonist is Domingo Fería Pérez, a tireless worker throughout his life in the artisanal salting of tuna and the manufacture of mojama.



TETSU, TXISPA, HOSHI (FUERA DE CONCURSO / OUT OF COMPETITION)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Jon Arregui **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** Digytal Audiovisuales
La aventura biográfica y gastronómica del cocinero Tetsuro Maeda, desde que nace en Tokyo, hasta que recibe una Estrella Michelin para su restaurante «Txispa», ubicado debajo del monte Anbot, un lugar donde el silencio se escucha.
The biographical and gastronomic adventure of chef Tetsuro Maeda, from his birth in Tokyo, to receiving a Michelin Star for his restaurant "Txispa", located beneath Mount Anbot, a place where silence can be heard.

UNO DE LOS NUESTROS. LEGADO JOAN ROCA

(FUERA DE CONCURSO / OUT OF COMPETITION)
DIRECCIÓN / DIRECTOR Jorge Fernández Mayoral, Virginia Jónas Urigüen **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** La Caña Sisters
20 cocineros con 70 estrellas Michelin, liderados por Dani García, afrontan el reto de crear una cena memorable que recorra el legado de Joan Roca. Un viaje por las grandes cocinas de España para descubrir la faceta más humana del cocinero tranquilo y las raíces de la revolución tecnoemocional.
Twenty chefs with 70 Michelin stars, led by Dani García, unite to create a dinner honoring Joan Roca's legacy. A journey through Spain's great kitchens reveals the quiet chef's human side and the roots of the techno-emotional revolution.

Koldo Rodero has managed to transform a family restaurant into a space adapted to modern times, while preserving all the essence and flavors of Navarre.

SUR

RIGOR · PLURALIDAD · INDEPENDENCIA

EL PERIÓDICO DE MÁLAGA

ACOUSTIC HOME

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alexis Morante **REPARTO / CAST** Amaral, Antonio Orozco, Fito Páez, Carolina Durante, Arde Bogotá, Rigoberta Bandini, Edurne, Carminho, Natalia Lacunza, Maro

La música y Andalucía en conversación: diez artistas, diez conciertos en acústico, diez historias íntimas, un paisaje que las revela.

Music and Andalusia in conversation: ten artists, ten acoustic concerts, ten intimate stories, and a landscape that brings them to light.

COCHINAS

CREADOR / SHOWRUNNER Carlos del Hoyo, Irene Bohoyo **DIRECCIÓN / DIRECTOR** Andrea Jaurrieta, Laura M. Campos, Núria Gago **REPARTO / CAST** Malena Alterio, Celia Morán, Álvaro Mel, Raquel Pérez, Celia de Molina, Chani Martín, Esperanza de la Encarnación, Álvaro Almodóvar, Albert Baró, Ana Mencía, Josele Román, David Castillo, Aina Picarolo, Paqui Horcajo, José Luis García Pérez, Blanca Javaloy

En Valladolid, 1998, tras el coma de su marido, Nines convierte un videoclub en quiebra en el primer videoclub porno de la ciudad, desatando la liberación sexual en el barrio.

In Valladolid, 1998, after her husband falls into a coma, Nines turns a failing video store into the city's first adult video store, sparking sexual liberation in the neighborhood.

ENTRE TIERRAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Humberto Miró, Salvador García Ruiz, David **REPARTO / CAST** Megan Montaner, Silvia Abascal, Rodolfo Sancho, Ginés García Millán, José Pastor, Itziar Miranda, Clara Garrido, Germán Alcarazu, Marina Guerola, Helena Ezquerro, Carlos Serrano-Clark

María sufrirá nuevas pérdidas y tendrá que seguir luchando para evitar que se pierdan las tierras, pero sobre todo para que sus hijos no pierdan el arraigo y se mantengan unidos a la familia y a su patrimonio.

María will suffer further losses and will have to keep fighting to prevent the land from being lost, but above all to ensure that her children do not lose their roots and remain united with the family and their heritage.

LA NENA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Paco Cabezas **REPARTO / CAST** Nerea Barros, Lucía Martín Abelló, Ignacio Montes, Mona Martínez, Vicente Romero, Francesc Garrido, Ginés García Millán, Daniel Ibáñez, Nuria González, Óscar de la Fuente, Carmen Prada, Roberto Álamo, Carlos Cabra, Eduardo Casanova, Raúl Sanz, Pepe Sevilla, Santi Prego, Daniel Freire

Tras la muerte de Lucas, Elena Blanco ha desaparecido. Pero cuando un nuevo hallazgo sacude el tablero, no tiene más remedio que volver y enfrentarse a lo que intentó dejar atrás.

Following Lucas' death, Elena Blanco has disappeared. But when a new discovery shakes things up, she has no choice but to return and face what she tried to leave behind.

MILLENNIAL MAL (VOSE)

CREADOR / SHOWRUNNER Lorena Iglesias **DIRECCIÓN / DIRECTOR** Lorena Iglesias, Andrea Jaurrieta **REPARTO / CAST** Lorena Iglesias, Paula Gala, Victoria Oliver, Vito Sanz, Isa Calderón, Fernando Nagore, Alfonso Pimentel, Helena Caldeira, Miriam Rubio

Judith es una bibliotecaria en paro de 42 años que tiene que volver a la universidad para cobrar una beca que le conceden por un error burocrático.

Judith is a 42-year-old librarian who has been laid off and has to go back to college to cash in on a scholarship she was awarded due to a bureaucratic error.

POR CIENT MILLONES

CREADOR / SHOWRUNNER Oriol Capel, Nacho G. Velilla **DIRECCIÓN / DIRECTOR** Nacho G. Velilla **REPARTO / CAST** Raúl Arévalo, Vito Sanz, Gabriel Guevara, Agustín Otón, Aixa Villagrán, Natalia Huarde, María de Nati, Emilio Palacios, Nacho Guerreros, La Dani, Julia de Castro, Marisol Aznar, Jorge Asín, Rafa Maza, Teresa Rabal, Josele Román

En 1981 tres mecánicos de Zaragoza, Alfonso, Jorge y Gabi, agobiados por las deudas y tras meses sin trabajo, deciden secuestrar al máximo goleador de la Liga, Enrique Castro "Quini", el delantero del FC Barcelona.

In 1981, three mechanics from Zaragoza, Alfonso, Jorge, and Gabi, overwhelmed by debt and after months without work, decide to kidnap the league's top scorer, Enrique Castro "Quini", the FC Barcelona striker.

SI ES MARTES, ES ASESINATO

CREADOR / SHOWRUNNER Carlos Vila **DIRECCIÓN / DIRECTOR** Salvador Calvo, Abigail Schaaff **REPARTO / CAST** Álex García, Inma Cuesta, Ana Wagener, Biel Montoro, Belén López, Xavi Lite, Carmen Ruiz, Carla Campa, Saida Benzal, Mía Zafra, Luisa Gavasa, Gorka Lasaoa, Raquel Pérez, Álvaro de Juana, Pedro Casablanc, Adriano Carvalho, Paulo Pires, Romeu Runa, Elsa Galvão, Tiago Sarmiento

Un grupo de turistas españoles investigan el asesinato de uno de ellos durante una semana en Lisboa.

A group of Spanish tourists investigate the death of one of them during a week-long trip to Lisbon.

LOS QUE DICEN ¡NO!

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ángel Froilán Flores Martínez **REPARTO / CAST** Ejido de Tecoltemic, Ignacio Carmona Cruz, Francisca Zamora Morales, Juan López Hernández "Luis López, el humilde de la Sierra", Patricia Emiliano Franco, Radio Comunitaria Tsinaka, Albino Limón Hernández

En su camino hacia el Golfo de México, el río Apulco es amenazado por diversos proyectos extractivos. Los campesinos de los pueblos indígenas luchan por defender su tierra, su agua y su vida mientras comparten el poder y la alegría de decir "¡no!".

Throughout its course to the Gulf of Mexico, the Apulco River is threatened by several extractive projects. Indigenous habitants of the surrounding communities struggle to defend their land and water as they share the power and joy of saying "no!".

MUNDUKURUYÜ. A FLORESTA DAS MULHERES PEIXE (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Aldira Akay, Beka Munduruku, Rilcélia Akay

Las mujeres pez utilizan cámaras de cine para proteger el Amazonas de las fuerzas que destruyen la selva.

Fish women use movie cameras to protect their forest from the forces that destroy the forest.

NA HINARERE (LOS HIJOS) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Leonardo Pakarati Quiroz **REPARTO / CAST** Brigid Mulloy, Thor Heyerdahl Jr, Enrique Baeza, Marta Hotu, Enerike Carrasco, Leonardo Pakarati

Los hijos reflexiona sobre un acontecimiento de 1955, durante la expedición de Thor Heyerdahl a Rapa Nui. En un contexto de control militar, el rapa nui Lázaró Hotu lidera la restauración del primer moai erguido, hito de memoria y transmisión.

Los hijos reflects on an event from 1955, during Thor Heyerdahl's expedition to Rapa Nui. In a context of military control, Rapa Nui man Lázaró Hotu leads the raising of the first moai, a landmark of memory and transmission.

CORAZÓN AMERICANO (PASE ESPECIAL)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alvaro Rufiner, Uriel Sokolowicz **REPARTO / CAST** Walter, Quiroz

En el corazón de Latinoamérica, la vida se despliega entre naturaleza y tradición. Sueños que laten en paisajes imponentes, patrimonio de la humanidad. Durante 7 episodios en 7 países, descubrimos historias, que solo pueden contarse desde adentro.

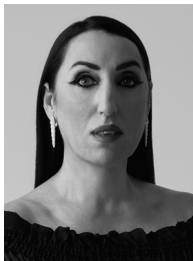
In the heart of Latin America, life unfolds amidst nature and tradition. Dreams beat in breathtaking landscapes, a World Heritage Site. Over seven episodes in seven countries, we discover stories that can only be told from within.

#Futuroilusionante

fundacionunicaja.com



Nos une
un *futuro*
ilusionante



ROSSY DE PALMA

PREMIO MÁLAGA /
SUR
SÁBADO 7 DE MARZO
MALAGA AWARD /
SUR
SATURDAY 7TH MARCH

SUR



ALAUDA RUIZ DE AZÚA

PREMIO MÁLAGA TALENT /
LA OPINIÓN DE MÁLAGA
DOMINGO 8 DE MARZO
MALAGA TALENT AWARD /
LA OPINIÓN DE MÁLAGA
SUNDAY 8TH MARCH

La**Opinión** DE MÁLAGA



VICTORIA VERA

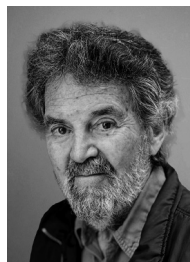
BIZNAGA
CIUDAD DEL PARAÍSO
LUNES 9 DE MARZO
BIZNAGA
'CITY OF PARADISE'
MONDAY 9TH MARCH



MANUELA OCÓN

PREMIO RICARDO FRANCO /
ACADEMIA DE LAS ARTES Y LAS CIENCIAS
MARTES 10 DE MARZO
RICARDO FRANCO AWARD /
ACADEMIA DE LAS ARTES Y LAS CIENCIAS
TUESDAY 10TH MARCH

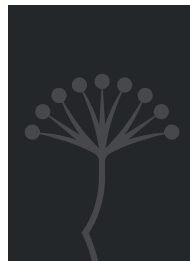
A ACADEMIA
DE CINE



FRANCISCO LOMBARDI

PREMIO RESTROSPECTIVA /
MÁLAGA HOY
JUEVES 12 DE MARZO
RESTROSPECTIVE AWARD /
MÁLAGA HOY
THURSDAY 12ST MARCH

MálagaShoy



BIZNAGA DE HONOR HONORARY BIZNAGA

NATALIA OREIRO
FABIÁN BIELINSKY
MARIANO COHN, GASTÓN DUPRAT
SATURNINO GARCÍA



Área de Derechos Sociales,
Diversidad, Igualdad
y Accesibilidad



Área de
Cultura



LUNES 9 DE MARZO / MONDAY, MARCH 9TH

Sala de Turismo Andaluz y Deporte de Andalucía

17:00 h **PAJUYUK** (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ruby Chasi DURACIÓN / DURATION 19 min.

CARA DE BICICLETA (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Amaia Nerekan Umanan, Itziar Zorita Agirre DURACIÓN / DURATION 23 min.

LA FUERZA DEL SILENCIO (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Samuel Vela DURACIÓN / DURATION 20 min.

LLAMARSE OLIMPIA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Indira Cato Cortés DURACIÓN / DURATION 75 min.

20:00 h **AGATHA Y EL AMOR**

DIRECCIÓN / DIRECTOR Elke Franke DURACIÓN / DURATION 26 min.

WATCH OVER US (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Carlos García de Dios DURACIÓN / DURATION 22 min.

RECUERDO TU NOMBRE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Silvia Venegas DURACIÓN / DURATION 80 min.



Área de Derechos Sociales,
Diversidad, Igualdad
y Accesibilidad



Área de
Cultura



MARTES 10 DE MARZO / TUESDAY, MARCH 10TH

11:30 h Sala Rectorado de la UMA

Entrada libre hasta completar aforo / Free entry while seating is available

Masterclass

INÉS ROMERO

Mujeres en el audiovisual: logros, desafíos y poder creativo

17:00 h Sala de Turismo Andaluz y Deporte de Andalucía

Presentación de ganadoras y Proyecciones. Premios Muestra de Cine Mujeres en Escena
Winner's Presentation and Screenings. Muestra de Cine Awards Women On Stage

PASIONARIA. DOLORES IBÁRRURI

DIRECCIÓN / DIRECTOR Amparo Climent DURACIÓN / DURATION 77 min.

PIETRA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Cynthia Levitan DURACIÓN / DURATION 11 min.

NO ESTAMOS LOCOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Lucía Criado Rosas DURACIÓN / DURATION 19 min.

MIÉRCOLES 11 DE MARZO / WEDNESDAY, MARCH 11TH

Cine Albéniz. Sala 3 / Screen 3

10:00 h Proyección Premiada Afirmando los Derechos de las mujeres
Screening of the Winners. Asserting Women's Rights

LLAMARSE OLIMPIA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Indira Cato Cortés DURACIÓN / DURATION 75 min.

PREMIO IBERSHORTS IBERSHORTS AWARD

DOMINGO FAMILIAR DIRECCIÓN / DIRECTOR Gerardo Del Razo

SOL MENOR [VOSE] DIRECCIÓN / DIRECTOR André Silva Santos

CARLOTA DIRECCIÓN / DIRECTOR Cecilia Moreira Pagés

LA ASISTENTE DIRECCIÓN / DIRECTOR Pierre Llanos

COMO CANTAN LAS AVES DIRECCIÓN / DIRECTOR Sara Martínez

PELÍCULA DE ORO PELÍCULA DE ORO TRIBUTE

EL DESENCANTO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Jaime Chávarri **REPARTO / CAST** Felicidad Blanc, Juan Luis Panero, Leopoldo María Panero, Michi Panero **AÑO / YEAR** 1976

Catorce años después de la muerte de Leopoldo Panero, su viuda y sus hijos evocan su recuerdo más allá de una fecha concreta. A través de la memoria y los espacios, se reconstruye una historia familiar marcada por la convivencia de diferencias e identidades.

Fourteen years after Leopoldo Panero's death, his widow and children revisit his memory beyond a single date. Through memory and places, a family history shaped by the coexistence of differences and identities is reconstructed.

FOCUS PANAMÁ (PAÍS DE HONOR) FOCUS PANAMÁ (COUNTRY OF HONOUR)

ESPIÑA DIRECCIÓN / DIRECTOR Daniel Poler

PAPELES DIRECCIÓN / DIRECTOR Arturo Montenegro

QUERIDO TRÓPICO DIRECCIÓN / DIRECTOR Ana Endara

RETROSPECTIVA MARIANO COHN Y GASTÓN DUPRAT MARIANO COHN & GASTÓN DUPRAT RETROSPECTIVE

COMPETENCIA OFICIAL

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gastón Duprat, Mariano Cohn **REPARTO / CAST** Antonio Banderas, Penélope Cruz, Oscar Martínez, Irene Escolar

Un millonario busca prestigio al producir una película memorable, reuniendo a la directora Lola Cuevas y a los egocéntricos actores Félix Rivero e Iván Torres, quienes deberán enfrentarse entre sí y con sus propios legados bajo las excéntricas pruebas de Lola.

A billionaire seeks prestige by producing a memorable film, bringing together director Lola Cuevas and the egotistical actors Félix Rivero and Iván Torres, who must face each other and their own legacies under Lola's eccentric challenges.

EL CIUDADANO ILUSTRE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gastón Duprat, Mariano Cohn **REPARTO / CAST** Oscar Martínez, Dady Brieva, Andrea Frigerio, Belén Chavanne

Daniel Mantovani, escritor argentino y Nobel de Literatura, abandonó hace 40 años su pueblo natal, Salas, para triunfar en Europa escribiendo sobre él. Ahora, el alcalde de Salas lo invita a ser "Ciudadano Ilustre" y, contra todo pronóstico, Mantovani acepta la invitación.

Daniel Mantovani, an Argentine writer and Nobel laureate, left his hometown of Salas 40 years ago to succeed in Europe writing about it. Now, the mayor of Salas invites him to become an "Illustrious Citizen," and against all odds, Mantovani accepts.

EL HOMBRE DE AL LADO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gastón Duprat, Mariano Cohn **REPARTO / CAST** Rafael Spregelburd, Daniel Aráoz, Eugenia Alonso, Enrique Gagliesi

La película relata un conflicto entre vecinos que surge por una pared medianera. Leonardo, un diseñador refinado, y Víctor, un vendedor rústico, se enfrentan cuando Víctor abre una ventana, haciendo que ambos tomen conciencia de la presencia del otro.

The film depicts a neighborly conflict sparked by a shared wall. Leonardo, a refined designer, and Víctor, a rough car salesman, clash when Víctor opens a window, forcing both to become aware of each other.

HOMO ARGENTUM

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gastón Duprat, Mariano Cohn **REPARTO / CAST** Francella, Eva De Dominici, Clara Kovacic, Miguel Granados

Película compuesta por 16 historias cortas que exploran con humor y autocrítica las particularidades de la cultura argentina. Cada relato, con tono satírico, refleja costumbres, conductas y actitudes propias del país, invitando a la reflexión desde la risa y destacando la capacidad del cine para retratar aspectos de la identidad nacional.

A film composed of 16 short stories that humorously and self-critically explore the peculiarities of Argentine culture. Each story, with a satirical tone, reflects the country's customs, behaviors, and attitudes, inviting reflection through laughter and highlighting cinema's ability to portray aspects of national identity.

EL AURA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Fabián Bielinsky **REPARTO / CAST** Ricardo Darín, Dolores Fonzi, Alejandro Awada, Pablo Cedrón

Espinosa es un hombre honrado, taciturno y solitario, dedicado a la taxidermia. Aísla su vida en el taller, donde da apariencia de vida a lo muerto. Sin embargo, oculta un deseo y una obsesión: ha planeado repetidamente robos perfectos, confiando en su inteligencia para distinguirse de los demás. El mundo exterior de policías y criminales no le afecta.

Espinosa is an honest, taciturn, and solitary man who works as a taxidermist. He isolates himself in his workshop, giving lifelike appearance to the dead. Yet, he harbors a hidden desire and obsession: he has repeatedly planned perfect heists, relying on his intelligence to set himself apart from others. The outside world of cops and criminals does not concern him.

NUEVE REINAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Fabián Bielinsky **REPARTO / CAST** Ricardo Darín, Gastón Pauls, Leticia Brédice, Tomás Fonzi

Aires. Juan y Marcos son dos estafadores de poca monta, uno joven y un veterano en el arte del timo, que casualmente se ven envueltos en un asunto que les puede hacer millonarios: tienen menos de un día para hacer una estafa que no puede fallar.

Buenos Aires. Juan and Marcos are two small-time con artists, one young, the other a seasoned veteran of the swindle, who accidentally become involved in a scheme that could make them millionaires. They have less than a day to pull off a con that cannot fail.

CUIDADORAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Martina Matzkin, Gabriela Uassouf **REPARTO / CAST** Maia Antasana, Yenifer Franco Pereira, Luciana Méndez

Tres mujeres trans comienzan a trabajar como cuidadoras en un hogar público para personas mayores. La ternura del vínculo que forjan con les residentes deja atrás todo prejuicio.

Three transgender women start working as caregivers in a public nursing home for the elderly. The tenderness of the bond they forge with the residents leaves all prejudice behind.

HOMBRE MUERTO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Andrés Tambornino, Alejandro Gruz **REPARTO / CAST** Osvaldo Laport, Diego Velázquez, Daniel Valenzuela, Roly Serrano, Sebastián Francini, Oliver Kolker, Yanina Campos, Harold Agüero

Un viejo huraño y pobre que vive con su joven esposa en las afueras de un pueblo de montaña paralizado tras el cierre de la mina, recibe la propuesta de matar a su propietario a cambio de una gran suma para él y la promesa de progreso para el pueblo.

An old, surly and poor man who lives with his young wife on the outskirts of a mountain town paralyzed after the mine's closure receives an offer to kill its owner in exchange for a large sum for him and the promise of progress for the town.

LA MUJER DEL RÍO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Néstor Mazzini **REPARTO / CAST** César Troncoso, Andrea Carballo, Matilde Creimer Chiabrandó, Roberto Carnaghi, Paula Ransenberg, Paula Rubinsztien

Después de salir de prisión, Pedro lucha por reunir a su familia y arrastra a Erica y Flor a una asfixiante batalla legal, donde la ley se convierte en un campo de batalla y el peligro acecha más allá de los tribunales.

After prison, Pedro's fight to reunite his family drags Erica and Flor into a suffocating legal battle, where the law becomes a battlefield and danger lurks beyond the courtroom.

KRAKEN: EL LIBRO NEGRO DE LAS HORAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Manuel Sanabria, Joaquín Llamas

Un ex inspector persigue un libro imposible para salvar a una madre que creía muerta y, al hacerlo, descubre que su propia vida fue una falsificación perfecta

A former inspector searches for an impossible book to save a mother he believed to be dead, and in doing so, discovers that his own life was a perfect fake.

LA VERDADERA HISTORIA DE RICARDO III, LA PELÍCULA (CINE EN ESCENA)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Marcelo Piñeyro

Una puesta teatral radical se transforma en cine: una obra que habita el territorio intermedio donde la cámara reinventa la escena y revela nuevas verdades del drama.

A radical theatrical production is transformed into cinema: a work that inhabits the intermediate territory where the camera reinvents the scene and reveals new truths of the drama.

SECRETOS DE DUBLÍN

DIRECCIÓN / DIRECTOR Pedro Carrillo

Un drama con acción sobre la sinceridad y la empatía que sigue a Nacho, un joven de un barrio humilde de Málaga que, incapaz de pagar la manutención de su hijo, decide mudarse a Dublín, alejándose de los suyos por un motivo que no todos conocen.

A drama with action about sincerity and empathy that follows Nacho, a young man from a humble neighborhood in Malaga who, unable to pay for his son's upkeep, decides to move to Dublin, distancing himself from his family for a reason that not everyone.

TRÍPTICO ELEMENTAL DE ESPAÑA

DIRECCIÓN / DIRECTOR José Val del Omar

El *Tríptico elemental de España* es el último proyecto cinematográfico de José Val del Omar, concebido como una trilogía dedicada a tres "elementales": *Aguaespejo granadino* (1955), *Fuego en Castilla* (1960) y *Acaríño galaico* (1961).

The *Tríptico elemental de España* (Elemental Triptych of Spain) is José Val del Omar's last film project, conceived as a trilogy dedicated to three "elementals": *Aguaespejo granadino* (1955), *Fuego en Castilla* (1960) and *Acaríño galaico* (1961).

LA CÁPSULA DEL TIEMPO

LA CÁPSULA DEL TIEMPO

La presentación de estas películas irá acompañada además de una actuación musical que actualiza la propuesta.

The presentation of these films will also be accompanied by a musical performance that brings the proposal up to date.

TENEMOS 18 AÑOS **DIRECCIÓN / DIRECTOR** Jesús Franco **NACIONALIDAD / COUNTRY** España
AÑO / YEAR 1959 **ACTUACIÓN/MUSICAL PERFORMANCE** Luna Navajas

NIEBLA Y SOL **DIRECCIÓN / DIRECTOR** Jose María Forqué **NACIONALIDAD / COUNTRY** España
AÑO / YEAR 1951 **ACTUACIÓN/MUSICAL PERFORMANCE** Sofía Barco

ENTIERRO DE UN FUNCIONARIO EN PRIMAVERA **DIRECCIÓN / DIRECTOR** Jose María Zabalza **NACIONALIDAD / COUNTRY** España **AÑO / YEAR** 1958 **ACTUACIÓN/MUSICAL PERFORMANCE** Laura Ortiz

UNDERGROUND ANDALUZ

Ciclo comisariado por el cineasta Alberto Rodríguez, en el que se rescatan películas andaluzas rodadas en los márgenes de la industria cinematográfica y que contará con la presencia de sus protagonistas.

The filmmaker Alberto Rodríguez will carry out this section, in which Andalusian films shot on the film industry's margins are recovered, and which will be attended by main characters.

EL FACTOR PILGRIM **DIRECCIÓN / DIRECTOR** Santi Amodeo, Alberto Rodríguez

INVASIÓN TRAVESTI **DIRECCIÓN / DIRECTOR** Paco Cabezas, Jerónimo de los Santos

LA VILLA DEL MAR



Es un espacio donde el cine, la tecnología y la cultura se fusionan con el mundo audiovisual. Conciertos diarios, talleres, masterclass y experiencias inmersivas sobre el futuro del entretenimiento en la Playa de la Malagüeta.

It's a place where cinema, technology, and culture merge with the audiovisual world. It features daily concerts, workshops, masterclasses, and immersive experiences about the future of entertainment at Playa de la Malagüeta.

Del 7 al 13 de marzo / March 7th to 13th

Más información / More information at www.festivaldemalaga.com

5 MINUTOS

COMPLIT DIRECCIÓN / DIRECTOR Rodrigo Sancho, José Diego Santiago

EL HOMENAJE DIRECCIÓN / DIRECTOR Sergio Cánovas

HETERO DIRECCIÓN / DIRECTOR Fran Campos

INTO THE STILLNESS OF LIGHT (EN LA QUIETUD DE LA LUZ) [VOSE]
DIRECCIÓN / DIRECTOR Fernando Frater

LA RUEDA DIRECCIÓN / DIRECTOR Miguel Muñoz Vallés

LA QUIETUD DE LA LUZ DIRECCIÓN / DIRECTOR Fernando Frater

LUCIDEZ DIRECCIÓN / DIRECTOR Gonzalo Bendala

EL CASO MINOTAURO (THE MINOTAUR FILE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Silvana Tomeo

NUESTRO DUELO DIRECCIÓN / DIRECTOR Marcos del Río

SUCEDIÓ EN ENERO DIRECCIÓN / DIRECTOR Luis Romero

TARANTA DIRECCIÓN / DIRECTOR Samuel Nacar

TARÁNTULA DIRECCIÓN / DIRECTOR Tirso Calero

EL OTRO CHIQUITO DIRECCIÓN / DIRECTOR Diego San José

CINEFÓRUM
CINEFORUM

ANDY DIRECCIÓN / DIRECTOR Román Parrado **REPARTO / CAST** Leslie Vázquez Gómez,
Emiliano López Quintana, Carlos García, Carmen Coronado, Osvaldo Sánchez

LA INFILTRADA DIRECCIÓN / DIRECTOR Arantxa Echevarría **REPARTO / CAST** Carolina Yuste,
Luis Tosar, Inigo Gastesi, Diego Anido

SORDA [VOSLSE] DIRECCIÓN / DIRECTOR Eva Libertad **REPARTO / CAST** Miriam Garto, Álvaro Cervantes,
Elena Irureta, Joaquín Notario

TODOS LOS COLORES DIRECCIÓN / DIRECTOR Beatriz de Silva **REPARTO / CAST** Mafalda Carbonell,
Sílvia Abril, Eva Moral, Claudia Mora, Carlota Jiménez, Amalia Martos, Iván Luengo, Javier Tolosa,
Israel Arpa, Edu Rejón

UN HIJO DIRECCIÓN / DIRECTOR Nacho La Casa **REPARTO / CAST** Macarena García, Hugo Silva,
Ian Cortegoso, Jesús Carroza, Adelfa Calvo

CINE PARA LA INFANCIA
KIDS' FILMS SECTION

LOS EXPLORADORES DIRECCIÓN / DIRECTOR Gonzalo Gutiérrez **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina



CINE Y SALUD
FILMS AND HEALTH

TRUMAN DIRECCIÓN / DIRECTOR Cesc Gay **REPARTO / CAST** Javier Cámara, Ricardo Darín, Dolores Fonzi,
Álex Brendemühl **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Argentina

SESIONES SENIOR
SENIOR SESSIONS

LA VIDA PADRE DIRECCIÓN / DIRECTOR Joaquín Mazón **REPARTO / CAST** Karra Elejalde, Enric Auquer,
Megan Montaner, Lander Otaola **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

EXPOSICIÓN
EXHIBITION

FUERA DE PLANO. AMPARO GARCÍA
C/ Larios. Del 6 al 15 de marzo

ACTIVIDADES PARALELAS
SIDE ACTIVITIES

68

ESPACIO SOLIDARIO
SOLIDARITY SPACE



El Festival de Málaga junto al Ayuntamiento de Málaga a través del Área de Derechos Sociales, Igualdad, Accesibilidad y Políticas Inclusivas- organizan un año más, en colaboración con la Fundación "la Caixa", el Espacio Solidario.

The Malaga Festival along with the Malaga City Council, through the Department of Social Rights, Equality, Accessibility and Inclusive Policies from Malaga, are once again organising, in collaboration with the "la Caixa" Foundation, Espacio Solidario.

Del 7 al 14 de marzo / March 7th to 14th

Más información / More information at www.festivaldemalaga.com

CONCIERTO DE CLAUSURA
CLOSING CONCERT

LUZ CASAL

Domingo 15 de marzo / Sunday 15th March / 20:00 h
Lunes 16 de marzo / Monday 16th March / 20:00 h
Teatro Cervantes

CURSO DE CINE PARA CERVECEROS

CLIMAX

**EXQUISITA
PATROCINADORA**



**FESTIVAL DE
MÁLAGA**



Victoria recomienda el consumo responsable. Alc. 4,8% Vol.

Cuando unimos energías, vivimos un festival de película

Las energías de Repsol mueven el Festival de Málaga.



Energía
solar



Combustibles
de origen
100% renovable



Recarga
eléctrica